SONY

Помощно ръководство

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C



Модел: YY3013

Ръководство за бърз старт

Открийте вашия размер

Носене на слушалките

Изтеглете приложението и настройте слушалките

В устройството ви има много полезни функции. Изтеглете “Sound Connect” приложението и извлечете максимума от това, което имате.
За основните функции, достъпни в “Sound Connect” приложението, вижте “Използване на “Sound Connect” приложението”.

Sound Connect

Да започнем с използването



Включване на слушалките

Натиснете и задръжте бутона за включване за около 2 секунди или повече, докато индикаторът не започне да мига в синьо и не се чуе звуков сигнал. Слушалките се включват. Слушалките преминават автоматично в режим на сдвояване, когато ги включите за първи път след покупката.

Бутонът за включване се намира на левия модул.



Установяване на BLUETOOTH® връзка

Следвайте инструкциите в изтегленото “Sound Connect” инструкции на приложението.



Управление на слушалките

Чрез панела за управление с сензор за докосване можете да извършвате следните действия.

- Докоснете два пъти бързо: Възпроизвеждане/Пауза
- Плъзнете напред и отпуснете: Преминаване към началото на следващата песен
- Плъзнете назад и отпуснете: Преминаване към началото на предишното парче (или към текущото парче по време на възпроизвеждане)
- Плъзнете нагоре и отпуснете: Увеличаване на силата на звука
- Плъзнете надолу и отпуснете: Намалете силата на звука

Панелът за управление със сензор за докосване се намира върху равната повърхност от външната страна на дясното тяло.

За повече подробности относно оперативната процедура вижте “Управление на аудио устройството (BLUETOOTH връзка)”.

⚠ За да избегнете изгаряне или неизправност, причинена от намокряне

Слушалките не са непромокаеми.
Ако слушалките се зареждат, докато са мокри от дъжд или пот, това може да доведе до изгаряне на компонентите или неизправност.

Забележка

- Ако сложите слушалките, без да регулирате плъзгача на лентата за главата, те може да не се позиционират правилно върху главата ви, което да доведе до дискомфорт или слаб ефект на шумопотискащия механизъм.
  Функцията за установяване на носене на слушалките също е възможно да не работи правилно и да доведе до автоматично спиране на възпроизвеждането на музика или активиране на функцията за автоматично изключване (функцията за пестене на батерията), която да изключи автоматично слушалките.

Свързана информация

Носене на слушалките
Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
Зареждане

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

Използване на “Sound Connect” приложението

Първи стъпки

Относно гласовите указания

Предоставени аксесоари

- Включени артикули
- Поставяне на слушалките в калъфа за съхранение

Части и бутони за управление

- Разположение и функции на частите
- За индикатора

Носене на слушалките

- Носене на слушалките

Управление на слушалките

- Относно контролния панел на сензора за докосване
- Използване на Quick Access

Захранване/зареждане

- Зареждане
- Налично време за работа
- Проверка на оставащия заряд на батерията
- Включване на слушалките
- Изключване на слушалките

Свързване

Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства

Лесна настройка с приложение

- Свързване с “Sound Connect” приложението

Смартфон с Android™

- Сдвояване и свързване със смартфон с Android
- Свързване със сдвоен смартфон с Android

iPhone (устройства с iOS)

- Сдвояване и свързване с iPhone

Свързване със сдвоен iPhone

Компютри

Свързване и сдвояване с компютър (Windows® 11)

Свързване и настройка с компютър (Mac)

Свързване с сдвоен компютър (Windows 11)

Свързване със сдвоен компютър (Mac)

Други BLUETOOTH устройства

Свързване и установяване на връзка с BLUETOOTH устройство

Свързване със сдвоено BLUETOOTH устройство

Многоточкова връзка

Свързване на слушалките с 2 устройства едновременно (многоточкова връзка)

Прекъсване на BLUETOOTH връзката (след употреба)

Използване на предоставения кабел на слушалките

Слушане на музика

Слушане на музика чрез BLUETOOTH връзка

Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка

Управление на аудио устройството (BLUETOOTH връзка)

За 360 Reality Audio

Функция за потискане на шума

Какво е потискане на шума?

Използване на шумопотискаща функция

Оптимизиране на функцията за шумопотискане в зависимост от условията на носене (NC оптимизатор)

Слушане на обкръжаващ звук

Слушане на обкръжаващ звук по време на възпроизвеждане на музика (режим на обкръжаващ звук)

Бързо слушане на обкръжаващия звук (режим за бързо внимание)

Говорете с някого, докато носите слушалките (Speak-to-Chat)

Осъществяване на телефонни обаждания

Приемане на обаждане

Осъществяване на обаждане

Функции за телефонно обаждане

Провеждане на видеоразговор на компютъра ви

Използване на функцията за гласово съдействие

Използване на функцията за гласово съдействие (Google™ app)

Използване на функцията за гласово съдействие (Siri)

Важна информация

Предпазни мерки

Поддържани кодеци

Как да поддържате софтуера актуален (за комфортна употреба на слушалките)

За да избегнете изгаряне или неизправност, причинена от намокряне

Лицензи

Търговски марки

Отстраняване на неизправности

Отстраняване на неизправности

Нулиране на слушалките

Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки

Спецификации

Спецификации

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Използване на слушалките

За функции, чиито подробни процедури за работа са описани в справочника, вижте “Свързана тема” в долната част на страницата.

BLUETOOTH връзка

Можете да се свържете с устройства като смартфон или компютър чрез BLUETOOTH.

Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка

Можете да слушате музика безжично от устройства, свързани чрез BLUETOOTH, като например смартфон или компютър.



Осъществяване на разговори чрез устройство, свързано чрез BLUETOOTH

Можете да провеждате безжични разговори чрез устройства, свързани чрез BLUETOOTH, като например смартфон или компютър.



Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Свързване на слушалките с 2 устройства едновременно (многоточкова връзка)
- Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка
- Управление на аудио устройството (BLUETOOTH връзка)

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541441

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Използване на “Sound Connect” приложението

Инсталирайте “Sound Connect” приложението на смартфона си от Google Play™ магазина или App Store.



Информация за услугите, свързана с функциите на приложението “Sound Connect”

https://www.sony.net/supported-servicelink
sony.net/servicelink

- Услугите, които могат да се свързват, се различават в зависимост от държавите и регионите.
- Спецификациите на услугите, които могат да се свързват, подлежат на промяна, прекъсване или прекратяване без предизвестие.

Следните функции могат да се управляват и настройват чрез приложението “Sound Connect” приложението.
За функции, чиито подробни процедури за работа са описани в Ръководството за помощ, вижте “Свързана тема” в долната част на страницата.

До следните елементи може да се получи достъп от раздела [My Device].

Управление на слушалките и индикатор за състоянието

- Показване на оставащия заряд на батерията (Слушалки)

Ambient Sound Control

Режимите на функцията за шумопотискане и на функцията за обкръжаващ звук могат да се настройват.

Адаптивен звуков контрол

Слушалките регулират автоматично функцията за шумопотискане в зависимост от засечените действия.

Speak-to-Chat

Автоматичното разпознаване на аудио за Speak-to-Chat може да бъде активирано или деактивирано, а настройките му могат да бъдат конфигурирани.

Еквалайзер

Настройте качеството на звука чрез предварително зададените настройки. Можете също така да настроите качеството на звука според вашите предпочитания.

DSEE Extreme

Благодарение на технологията за изкуствен интелект (AI) слушалките подобряват възпроизвеждането на високите честоти. Той подобрява качеството на CD-та и компресираните аудиофайлове до високоразделителна способност, възпроизвеждайки динамичен и чист звук.

Забележка

- Когато DSEE Extreme е зададено на [Auto], наличното работно време се намалява.

360 Reality Audio

Настройте 360 Reality Audio.

Качество на връзката чрез BLUETOOTH

Можете да изберете дали да дадете предимство на качеството на звука или на стабилната връзка.

- [Prioritize Sound Quality]: Дава приоритет на качеството на звука.
- [Prioritize Stable Connection]: Изберете тази опция, когато връзката е нестабилна, например когато се наблюдават чести прекъсвания на звука.

Промяна Quick Access услуги

Задайте услугата, която да бъде присвоена на Quick Access.

Контролен панел на сензора за докосване

Активира или деактивира работата на сензора за докосване на панела за управление.

Пауза при сваляне на слушалките

Настройте функцията така, че възпроизвеждането на музиката да се спира и възобновява автоматично въз основа на разпознаването на носенето на устройството.

Автоматично изключване

Настройте функцията да изключва устройството автоматично въз основа на разпознаването на носенето. Когато тази функция е активирана, консумацията на енергия се увеличава.

Уведомление & гласовия помощник

Включете или изключете звуците на известията и гласовите указания. Настройте също така езика и силата на звука за гласовите указания.

Версия на софтуера

Показване на версията на софтуера на слушалките.

Актуализиране на софтуера

Задайте начина на актуализиране на софтуера на слушалките.

До следните елементи може да се получи достъп от раздела [Discover].

История на прослушванията

Той записва и показва историята на използване, като например активността на слушалките и песните, които сте слушали, което ви позволява да прегледате вашето музикално преживяване.

До следните елементи може да се получи достъп от раздела [Menu].

Помощ

Покажи информация за поддръжката на слушалките.

Забележка

- Инструкциите за експлоатация и екранните изображения на “Sound Connect” приложението могат да се променят без предварително уведомление вследствие на бъдещи актуализации.

Сродна тема

- Използване на шумопотискаща функция
- Слушане на обкръжаващ звук по време на възпроизвеждане на музика (режим на обкръжаващ звук)
- Говорете с някого, докато носите слушалките (Speak-to-Chat)
- За 360 Reality Audio
- Използване на Quick Access
- Относно контролния панел на сензора за докосване
- Носене на слушалките
- Относно гласовите указания
- Как да поддържате софтуера актуален (за комфортна употреба на слушалките)

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541442

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Относно гласовите указания

В зависимост от извършваната операция и състоянието на слушалките ще чувате следните гласови указания. При фабричните настройки, когато сложите слушалките на ушите си, ще чуете гласовите указания на английски, китайски или японски език.
Можете да промените езика на гласовите указания, както и да включите или изключите гласовите указания чрез “Sound Connect” приложението.

“Pairing” (Сдвояване)

- Когато сложите слушалките на ушите си и те автоматично преминат в режим на сдвояване:
  Слушалките преминават автоматично в режим на сдвояване в следните случаи.
  - Когато свържете слушалките с устройство за първи път след закупуването им
  - Когато няма информация за сдвояване – например след инициализацията – и сложите слушалките на ушите си
- Когато ръчно превключите слушалките в режим на сдвояване и ги поставите на ушите си

“Low battery” (Ниско ниво на заряда на батерията)

- Когато оставащият заряд на батерията на слушалките е нисък

“Battery is empty” (Батерията е празна)

- При автоматично изключване поради ниско ниво на заряда на батерията на слушалките

“Battery about XX %” (Батерията е на около XX%) / “Battery fully charged” (Батерията е напълно заредена)

- При показване на оставащия заряд на батерията:
  Стойността “XX” показва приблизителния остатък от заряда. Това е приблизителна оценка.

“Voice guidance test” (Тест за гласовите указания)

- Когато задавате силата на звука на гласовите указания

“Optimizer start” (Стартиране на оптимизатор)

- Когато стартирате NC оптимизатор

“Optimizer finished” (Оптимизаторът приключи)

- Когато NC оптимизатор приключи

“App assigned to the Quick Access is not launched on the mobile device” (Назначеното към Quick Access приложение не стартира на мобилното устройство)

- Когато съответното приложение не се стартира, дори ако се натисне бутонът за шумопотискащи/Режим на обкръжаващ звук, когато Quick Access е настроен на бутона за шумопотискащия режим/Режим на обкръжаващ звук

“The Quick Access is not available. Please open the Sound Connect and check the Service settings.” (Quick Access не е достъпен. Отворете Sound Connect и проверете сервизните настройки.)

- Когато условията за ползване не са спазени по време на Quick Access използването

Забележка

- Промяната на езика на гласовите указания отнема до 10 минути.
- Когато върнете слушалките до първоначалните настройки, за да възстановите фабричните настройки, след като сте сменили езика на гласовите указания, езикът също ще се върне към фабричните настройки.
- Ако не чувате гласовите указания, изключете Слушалките. След това го включете отново.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541443

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Включени артикули

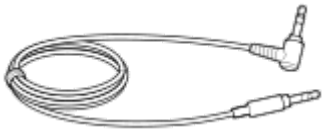
След като отворите пакета, проверете дали всички елементи от списъка са включени в него. Ако има липсващи елементи, свържете се с отдела за поддръжка на Sony или с най-близкия търговец на Sony.
Числата в скоби показват броя на елементите.

Безжични шумопотискащи стерео слушалки (1)

USB Type-C® кабел (USB-A към USB-C®) (1) (Модели за континентален Китай)



Кабел на слушалките (1)



Калъф за съхранение (1)



Документи (1 комплект)

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541444

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

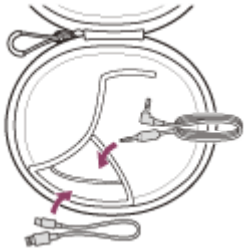
Поставяне на слушалките в калъфа за съхранение

Когато приключите с използването на слушалките, завъртете левия и десния модул така, че да станат на една равнина със слушалките, сгънете единия модул към лентата за глава и ги приберете в предоставения калъф за съхранение.



За съхранение на кабелите

Поставете кабелите в държача, отделен с разделителя в калъфа за съхранение.



Забележка

- Външна сила извън обхвата на нормалната употреба, като например завъртане на въртящата ос на модула или други движещи се части противоположно на нормалната посока, или изпускане на слушалките, може да причинят повреда. Гаранцията не покрива неизправности, причинени от повреда поради неправилно боравене.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541445

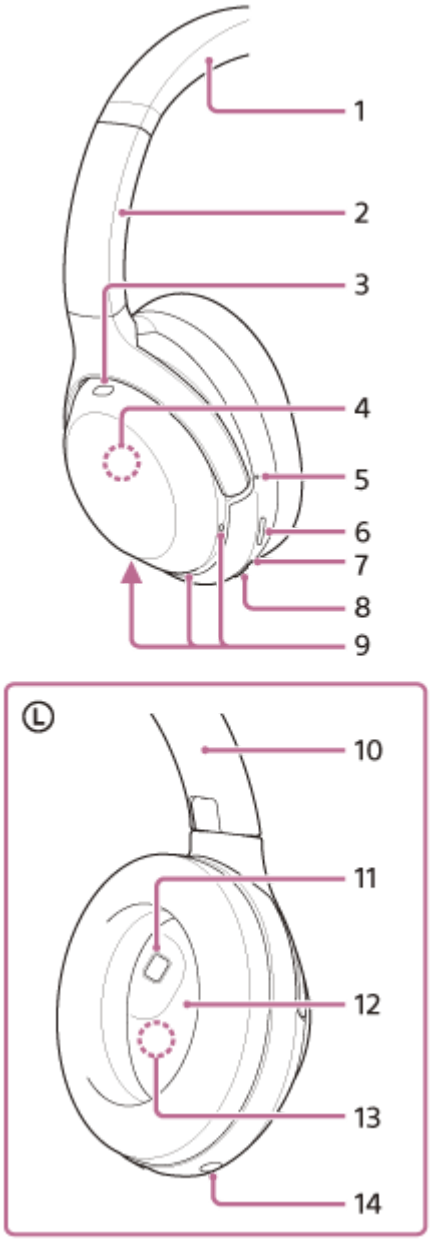
5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Разположение и функции на частите

Ляво устройство

Бутонът за шумопотискащи режими/Режим на обкръжаващ звук, бутонът за включване и гнездото за кабела на слушалките се намират на лявата част на устройството.



1. Лента за главата

2. Плъзгач за лента за глава
   Плъзнете, за да регулирате дължината на лентата за глава.

3. Микрофон с функция за шумопотискане (външен)
   Улавя звука на шума, когато се използва функцията за потискане на шума.

4. Вградена антена
   В слушалките е вградена BLUETOOTH антена.

5. Тактилна точка

6. Бутон за шумопотискащия режим/Режим на обкръжаващ звук
   NC/AMB: Икона за режим “Шумопотискащи”/“Режим на обкръжаващ звук”

7. Индикатор (червен/син)
   Свети в червено или синьо, за да укаже състоянието на слушалките при захранване или комуникация.

8. Бутон за включване/BLUETOOTH
   ⏻ : Знак за мощност
   ᛒ : Марката BLUETOOTH

9. Микрофони за улавяне на глас
   Записвайте звука на гласа си, когато говорите по телефона или използвате Speak-to-Chat режим.

10. Сериен номер
    Намира се от вътрешната страна на плъзгача на лентата за глава.

11. Сензор за близост
    Установява дали слушалките са поставени върху ушите.

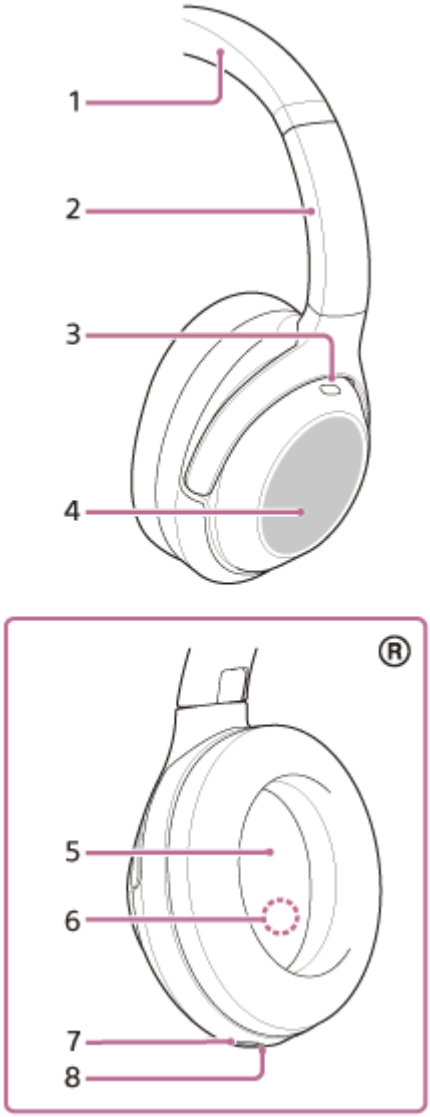
12. L (вляво) отметка

13. Микрофон с функция за шумопотискане (вграден)
    Улавя звука на шума, когато се използва функцията за потискане на шума.

14. Жак за вход за слушалки
    Свързва музикален плейър или друго устройство с кабела на слушалките, включен в комплекта. Вмъкнете кабела докрай, докато се чуе щракване. Ако конекторът не бъде вкаран правилно, е възможно да не чувате звука добре.

Дясна единица

USB Type-C портът се намира на дясната страна на устройството. Панелът за управление със сензор за докосване е разположен върху равната повърхност от външната страна на дясното устройство.



1. Лента за главата

2. Плъзгач за лента за глава
   Плъзнете, за да регулирате дължината на лентата за глава.

3. Микрофон с функция за шумопотискане (външен)
   Улавя звука на шума, когато се използва функцията за потискане на шума.

4. Контролен панел на сензора за докосване
   Намира се върху равната повърхност от външната страна на десния модул.
   Чрез панела за управление с сензор за докосване можете да извършвате операции като възпроизвеждане на музика и дистанционно управление на BLUETOOTH устройството.

5. R (дясно) знак

6. Микрофон с функция за шумопотискане (вграден)
   Улавя звука на шума, когато се използва функцията за потискане на шума.

7. USB Type-C порт
   Свързва слушалките към електрически контакт чрез USB AC адаптер или към компютър чрез USB Type-C кабел, за да се заредят слушалките.

8. Индикатор за зареждане (червен)
   Свети в червено докато зарежда.

Сродна тема

- За индикатора
- Проверка на оставащия заряд на батерията
- Относно контролния панел на сензора за докосване

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541446

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

За индикатора

Можете да проверите състоянието на слушалките чрез индикатора.

● : Запалва се със синя светлина
● : Запалва се в червено
-: Изключва се

Индикатор на бутона за включване (син/червен)

Състояние на захранването

Индикаторът мига 2 пъти със синя светлина.
● – ● –

- Когато слушалките са включени

Индикаторът свети в синьо в продължение на около 2 секунди.
▬▬▬ – – – –

- При изключване на слушалките

Индикация за оставащия заряд на батерията

Индикаторът мига 2 пъти със синя светлина.
● – ● –

- Когато се показва оставащият заряд на батерията и той е повече от 10%

Индикаторът бавно мига на червено няколко пъти в продължение на около 15 секунди.
▬ – – ▬ – –

- Когато се показва оставащият заряд на батерията и той е 10 % или по-малко
- Когато оставащият заряд на батерията стане нисък

Състояние на BLUETOOTH връзката

Индикаторът многократно мига два пъти със синя светлина.
● – ● – – – – ● – ● – – – – ● – ●

- Когато устройството е в режим на сдвояване

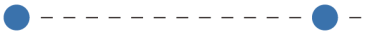
Индикаторът мига многократно в синьо с интервал от около 1 секунда.
● – – – – – ● – – – – –

- Когато връзката не е установена

Индикаторът мига бързо и многократно в синьо в продължение на около 5 секунди.
● – ● – ● – ● – ● – ● – ● – ● – ● – ● –

- Когато процесът на свързване приключи

Индикаторът мига многократно в синьо с интервал от около 5 секунди.



- Когато връзката бъде установена

Индикаторът многократно мига бързо в синьо.

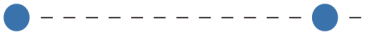


- Когато постъпи входящо обаждане

Индикациите за състояние “Не са свързани” и “Свързани” автоматично се изключват след определен период от време. Когато се извърши някое действие, те отново започват да мигат за известно време. Когато оставащият заряд на батерията стане нисък, индикаторът започва да мига в червено.

Друго

Индикаторът мига многократно в синьо с интервал от около 5 секунди.



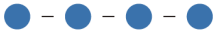
- Когато слушалките се включат, докато кабелът на слушалките е свързан
  Индикаторът автоматично се изключва след определен период от време. Когато оставащият заряд на батерията стане нисък, индикаторът започва да мига в червено.

Индикаторът мига последователно в червено и синьо с интервал от около 0,6 секунди.



- Актуализиране на софтуера

Индикаторът мига 4 пъти със синя светлина.



- Когато процесът на инициализация приключи

Индикатор за зареждане за USB Type-C порт (червен)

Състояние на зареждането

Индикаторът свети в червено около 1 минута, след което угасва.



- Когато батерията е напълно заредена в момента, в който започне зареждането на Слушалките

Индикаторът светва в червено.



- Когато слушалките се зареждат

Индикаторът угасва.

- Когато батерията се зареди напълно и зареждането е завършило

Индикаторът многократно мига два пъти в червено.



- Когато температурата на батерията на слушалките е необичайна

Индикаторът бавно мига на червено няколко пъти.



- Когато възникне грешка по време на зареждането на слушалките и те не са заредени

Сродна тема

- Проверка на оставащия заряд на батерията
- Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541447

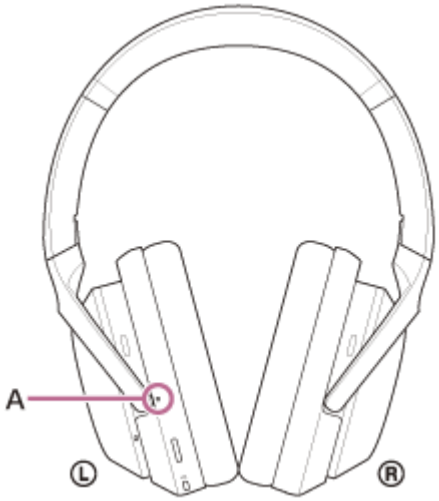
5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Носене на слушалките

1 **Проверете левия и десния модул на слушалките.**

На левия модул има тактилна точка (A).



2 **Изтеглете плъзгача на лентата за глава.**

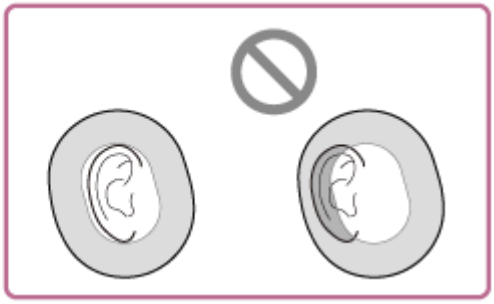
Преди да сложите слушалките, издърпайте плъзгача на лентата за главата до крайната му позиция.



3 **Поставете си слушалките.**

Поставете си слушалките, така че наушниците да прилегнат плътно върху ушите ви.





4 **Регулирайте дължината на плъзгача на лентата за глава.**

Регулирайте плъзгача на лентата за глава така, че тя да докосва върха на главата ви.





5 **Регулирайте ориентацията на модулите.**

Регулирайте ориентацията на левия и десния модул, така че наушниците да прилегнат плътно изцяло около ушите ви.



Ако сложите слушалките, без да регулирате плъзгача на лентата за главата, те може да не се позиционират правилно върху главата ви, което да доведе до дискомфорт или слаб ефект на шумопотискащия механизъм. Функцията за установяване на носене на слушалките също е възможно да не работи правилно и да доведе до автоматично спиране на възпроизвеждането на музика или активиране на функцията за автоматично изключване (функцията за пестене на батерията), която да изключи автоматично слушалките.
Ако усетите, че лентата за главата не седи добре и лесно се измества след регулиране на плъзгача, настройте плъзгача на по-къса дължина. Това може да подобри положението.

Когато поставяте и сваляте слушалките

При фабричните настройки вграденият сензор за близост в левия модул засича кога слушалките са поставени на ушите ви или кога са свалени от тях. Когато бъде засечено, слушалката автоматично управлява действията на сензора за докосване, като изключва слушалката, поставя възпроизвеждането на музика на пауза и изпълнява други функции.

Когато носите слушалките

- Чрез сензора за докосване на панела за управление на слушалките можете да възпроизвеждате музика, да провеждате и приемате разговори, както и да извършвате други действия.

Когато сваляте слушалките

- Когато слушате музика, докато носите слушалките на ушите си, слушалките ще поставят автоматично на пауза възпроизвеждането на музика, ако слушалките бъдат свалени. След като ги поставите повторно, слушалките възобновяват възпроизвеждането на музика.
- За да се спести зарядът на батерията, слушалките ще се изключат автоматично след 15 минути, когато не се носят.
- Когато слушалките са свалени, възпроизвеждането на музика, провеждането и приемането на разговори, както и други действия, не могат да се извършват, дори ако докоснете сензора за докосване на панела за управление. Целта е да се предотврати неправилната реакция на слушалките.
  Функцията за шумопотискане не може да се използва, дори ако натиснете бутона за шумопотискане/Режим на обкръжаващ звук.

- Когато разговаряте по слушалките, докато ги носите на ушите си, разговорът автоматично се прехвърля към смартфона, ако свалите слушалките. Когато поставите слушалките на ушите си отново, обаждането се превключва към слушалките.

Съвет

- Чрез приложението “Sound Connect” приложението можете да промените настройките на функцията за автоматично прекъсване и възобновяване на възпроизвеждането на музиката при засичане на носене, както и на функцията за автоматично изключване при засичане на носене (функцията за пестене на батерията).

Забележка

- В следните случаи е възможно функцията за установяване на носене да не реагира правилно. Когато не използвате слушалките, ги изключвайте.
  - Когато слушалките са около врата ви, брадичката ви се поставя в корпуса.



  - Ръката ви се намира вътре в наушника на левия модул.



  - Слушалките са вътре в обект, като например чанта.



  - Слушалките висят на ръба на нещо, като например чанта.

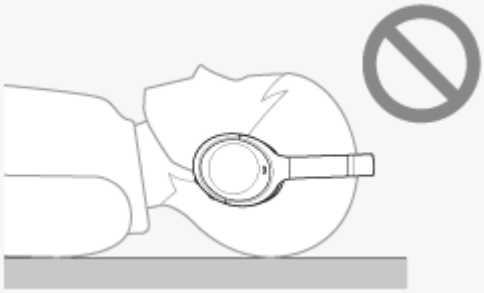


— Слушалките са върху повърхност, като например бюро.



- Когато носите слушалките с лицето нагоре или надолу, както е показано по-долу, или когато ги носите обърнати наопаки, функцията за разпознаване на носенето може да не работи правилно и е възможно да не можете да използвате сензора за докосване или бутона за шумопотискане/Режим на обкръжаващ звук. Носете слушалките правилно, като гледате напред, или натиснете кратко бутона за включване.

— Носене на слушалките, докато лежите или сте с лице нагоре

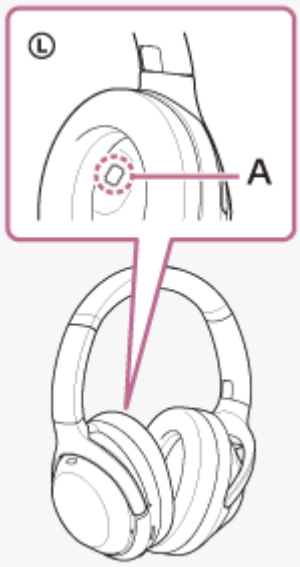


— Носене на слушалките, докато сте с лице надолу



- Когато носите слушалките върху шапка, кърпа, шал или коса, функцията за разпознаване на носене може да не работи правилно и е възможно да не можете да използвате сензора за докосване на панела за управление. Носете слушалките така, че ушите ви да са отвътре на наушниците.
- Когато предоставеният кабел на слушалките е свързан към слушалките, функцията за установяване на носене на слушалките не работи.
- Функцията за автоматично прекъсване и възобновяване на възпроизвеждането на музиката при засичане на носене е достъпна само при свързване чрез BLUETOOTH.
- Свързаното устройство или приложението за възпроизвеждане, което използвате, може да не поддържа функцията за автоматично поставяне на пауза и възобновяване на възпроизвеждането на музика при установено носене на слушалките.

- Когато поставяте и сваляте слушалките, обаждането се превключва само когато функцията за автоматично изключване при установено носене на слушалките е активирана.
- Ако сензорната част за близост вътре в корпуса на левия модул се запоти или има капчици вода върху нея поради кондензация или влага от пот и др., е възможно функцията за установяване на носене да не работи правилно. Когато сензорната част е запотена или има капки вода по нея, оставете сензорната част за близост обърната нагоре, докато влагата изчезне.



A: Сензорна част за близост

- Външна сила извън обхвата на нормалната употреба, като например завъртане на въртящата ос на модула или други движещи се части противоположно на нормалната посока, или изпускане на слушалките, може да причинят повреда. Гаранцията не покрива неизправности, причинени от повреда поради неправилно боравене.

Сродна тема

- Използване на “Sound Connect” приложението

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541448

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

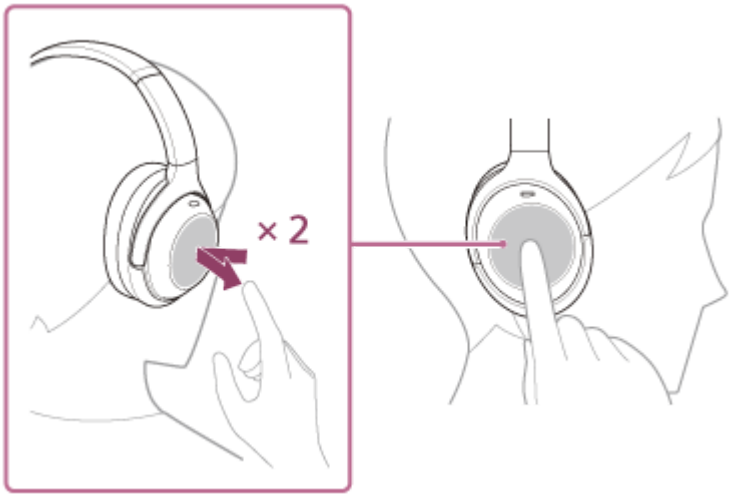
Относно контролния панел на сензора за докосване

Използвайте сензора за докосване за управление (A) на слушалките за различни действия, като възпроизвеждане на музика, телефонни разговори или превключване към Режим за бързо внимание.



Основни действия

- Докоснете бързо 2 пъти с интервал от около 0,4 секунди.



По време на възпроизвеждане на музика: възпроизвежда или поставя музиката на пауза.
За телефонно обаждане: приема обаждане, когато има входящо обаждане. Приключва обаждането по време на обаждане.

- Плъзнете напред и освободете.



По време на възпроизвеждане на музика: преминава към началото на следващия запис. За бързо превъртане напред плъзнете напред и задръжте. Освободете в желания момент на възпроизвеждането.

- Плъзнете назад и освободете.



По време на възпроизвеждане на музика: преминава към началото на предишния запис (или текущия запис по време на възпроизвеждане). За бързо превъртане назад плъзнете назад и задръжте. Освободете в желания момент на възпроизвеждането.

- Плъзнете нагоре и освободете.



По време на възпроизвеждане на музика/телефонно обаждане: увеличава силата на звука. Повторете, докато силата на звука достигне желаното ниво. За да продължите промяната на силата на звука, плъзнете нагоре и задръжте. Пуснете на желаното ниво.

- Плъзнете надолу и освободете.



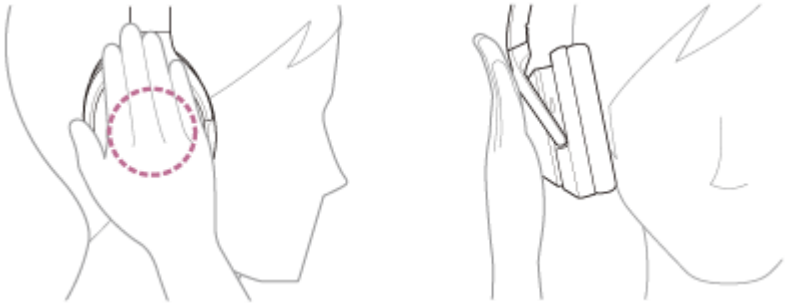
По време на възпроизвеждане на музика/телефонно обаждане: понижава силата на звука. Повторете, докато силата на звука достигне желаното ниво. За да продължите промяната на силата на звука, плъзнете надолу и задръжте. Пуснете на желаното ниво.

- Задръжте пръста си на контролния панел на сензора за докосване.



При използване на функцията за гласово съдействие: стартира гласово въвеждане. За приключване на гласовото въвеждане освободете пръста си.

- Докоснете целия контролен панел на сензора за докосване с ръката си.



Активира режима за бързо внимание. За да дезактивирате режима за бързо внимание, освободете ръката си.

Съвет

- Можете да включвате и изключвате панела за управление на сензора за докосване чрез приложението “Sound Connect” приложението.

Забележка

- Ако условията за връзка са лоши, устройството с BLUETOOTH може да не функционира правилно при изпълнение на оперативната процедура на Слушалките.
- Възможно е наличните функции да варират в зависимост от свързаното устройство, музикалния софтуер или използваното приложение. В някои случаи устройството може да работи по различен начин или да не функционира, дори ако се спазват описаните по-горе процедури за експлоатация.
- За да се предотврати неправилното функциониране на слушалките, възпроизвеждането на музика, провеждането и приемането на разговори, както и други действия, не могат да се извършват, когато слушалките не са поставени на ушите ви, дори ако докоснете сензора за докосване на панела за управление.

Сродна тема

- Използване на “Sound Connect” приложението
- Управление на аудио устройството (BLUETOOTH връзка)
- Функции за телефонно обаждане
- Носене на слушалките
- Използване на функцията за гласово съдействие (Siri)
- Бързо слушане на обкръжаващия звук (режим за бързо внимание)
- Приемане на обаждане

Осъществяване на обаждане

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541454

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Използване на Quick Access

Quick Access е функция, която ви позволява да възпроизвеждате съдържание в съответното приложение, като просто натиснете бутон на слушалките.

1. **Поставете слушалките на ушите си.**

   Вижте раздела “Носене на слушалките”, за да разберете как да поставите слушалките на ушите си.

2. **Свържете слушалките със смартфона чрез BLUETOOTH връзка.**

3. **Стартирайте “Sound Connect” приложението и променете функцията на бутона за шумопотискащи/Режим на обкръжаващ звук на Quick Access.**

4. **В “Sound Connect” приложението задайте услуга, която да се изпълни при двукратно натискане на бутона за режим “Шумопотискащи”/“Режим на обкръжаващ звук”.**

   Можете да използвате зададената услуга, като натиснете два пъти бутона за шумопотискащи/Режим на обкръжаващ звук.
   Задайте функцията, която искате да се изпълни, като натиснете два пъти бутона за шумопотискащи/Режим на обкръжаващ звук, за да изберете [Press the [NC/AMB] button 2 times].

5. **Стартирайте приложението за услугата, присвоена на Quick Access.**

6. **Натиснете два пъти бутона за шумопотискащи/Режим на обкръжаващ звук, за да използвате Quick Access.**

   Можете да използвате предоставената услуга.

Съвет

- За да използвате Quick Access, трябва да инсталирате съответното приложение за смартфон и да се свържете към интернет. В зависимост от приложението може да се наложи да влезете в профила си.
- За подробности относно най-новите версии “Sound Connect” приложението за подробности относно най-новите Quick Access технически характеристики.

Забележка

- Услугите, които могат да бъдат възложени, Quick Access се различават в зависимост от държавите и регионите.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541455

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

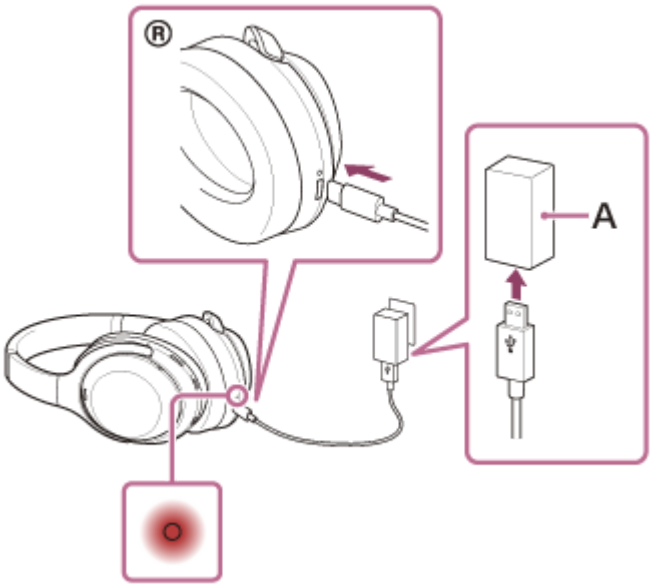
Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Зареждане

Слушалките съдържат вградена литиевойонна акумулаторна батерия. Използвайте USB Type-C кабела, за да заредите слушалките преди употреба.

1. **Свържете слушалките към AC контакт.**

   Използвайте USB Type-C кабел и USB AC адаптер (A).



   Индикаторът за зареждане на слушалките свети в червено.
   Когато зареждането приключи, индикаторът за зареждане се изключва автоматично.

   След приключване на зареждането изключете USB Type-C кабела.

Относно времето за зареждане

Времето, необходимо за пълното зареждане на слушалките, е около 3 часа (*).

(*) Времето, необходимо за зареждане на изтощена батерия до пълния ѝ капацитет. Времето за зареждане може да се различава в зависимост от условията на употреба.

Системни изисквания за зареждане на батерията посредством USB

- **USB AC адаптер (продава се в търговската мрежа)**
  Стандартен USB AC адаптер с конектор тип C, способен да осигурява изходен ток от 1,5 A (1 500 mA) или повече (модели за държави и региони, с изключение на континентален Китай)
  Търговски наличен USB AC адаптер, способен да осигурява изходен ток от 1,5 A (1 500 mA) или повече (модели за континентален Китай)

- **Стандартен USB кабел (модели за държави и региони, с изключение на континентален Китай)**
  Стандартен USB Type-C кабел (съвместим със стандартите за USB)

- **Персонален компютър**
  Компютърът е оборудван със стандартен USB порт

  – Не гарантираме, че оперативните процедури ще работят на всички компютри.

- Не се гарантира, че операционните процедури на компютър, сглобен самостоятелно, ще функционират правилно.

Часове на използване

- Ако слушалките не се използват продължително време, броят на часовете на работа на батерията може временно да се намали. Производителността ще се нормализира след няколко цикъла на зареждане и използване.
- Ако не използвате слушалките си в продължение на няколко месеца, зареждайте ги поне веднъж на всеки 6 месеца, за да предотвратите влошаването на състоянието на батерията вследствие на прекомерно разреждане.
- Ако часовете на използване на вградената акумулаторна батерия намалее значително, тя трябва да бъде подменена. Консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Съвет

- Слушалките могат да се зареждат и чрез свързване към включен компютър с помощта на USB Type-C кабел.

Забележка

- Ако в комплекта е включен USB Type-C кабел, задължително го използвайте.
- След приключване на зареждането изключете USB Type-C кабела.
- Възможно е зареждането да не е успешно в зависимост от типа на USB AC адаптера.
- Слушалките не могат да се зареждат, когато компютърът преминава в режим на готовност (спящ режим) или на хибернация. В такъв случай променете настройките на компютъра и започнете да зареждате отново.
- Ако не сте използвали слушалките дълго време, е възможно зареждането на батерията да отнеме повече време.
- Ако слушалките засекат аномалия по време на зареждането, дължаща се на някоя от изброените по-долу причини, индикаторът за зареждане започва да мига в червено. В подобен случай отново опитайте да заредите, но в посочения температурен диапазон на зареждане. Ако проблемът продължава, свържете се с отдела за поддръжка на Sony или с най-близкия търговец на Sony.
  - Околната температура надвишава диапазона на температура за зареждане на От 5 °C до 35 °C.
  - Има проблем с акумулаторната батерия.
- Ако заредите слушалките, след като не са били използвани дълго време, индикаторът за зареждане може да не светне веднага в червено. Моля, изчакайте малко, докато индикаторът за зареждане не светне.
- Избягвайте излагане на прекомерни температури, пряка слънчева светлина, влага, пясък, прах или токови удари. Никога не оставяйте слушалките в паркирано превозно средство.
- Когато свързвате слушалките към компютър, се уверявайте, че ги свързвате директно към компютъра с USB Type-C кабел. Зареждането няма да се извърши правилно, когато слушалките са свързани чрез USB концентратор.

Сродна тема

- За индикатора

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541449

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Налично време за работа

Наличното време за работа на слушалките с напълно заредена батерия е както следва:

BLUETOOTH връзка

Време за възпроизвеждане на музика

Кодек	Шумопотискаща функция/режим на обкръжаващ звук	Налично време за работа
LDAC™	Шумопотискащи функции: Активна	Максимум 20 часа
LDAC	Режим на обкръжаващ звук: Активен	Максимум 16 часа
LDAC	Неактивен	Максимум 27 часа
AAC	Шумопотискащи функции: Активна	Максимум 27 часа
AAC	Режим на обкръжаващ звук: Активен	Максимум 19 часа
AAC	Неактивен	Максимум 34 часа
SBC	Шумопотискащи функции: Активна	Максимум 27 часа
SBC	Режим на обкръжаващ звук: Активен	Максимум 19 часа
SBC	Неактивен	Максимум 34 часа

- След 3-минутно зареждане е възможно около 60-минутно възпроизвеждане на музика.

Време за комуникация

Шумопотискаща функция/режим на обкръжаващ звук	Налично време за работа
Шумопотискащи функции: Активна	Максимум 20 часа
Режим на обкръжаващ звук: Активен	Максимум 16 часа
Неактивен	Максимум 27 часа

Кабелът на слушалките е свързан (захранването е включено)

Шумопотискаща функция/режим на обкръжаващ звук	Налично време за работа
Шумопотискащи функции: Активна	Максимум 19 часа
Режим на обкръжаващ звук: Активен	Максимум 16 часа
Неактивен	Максимум 32 часа

Съвет

- Чрез приложението “Sound Connect” приложението можете да проверите кой кодек се използва за дадена връзка или да превключите DSEE Extreme™ функцията.

Забележка

- Часовете на използване може да се различават от посоченото по-горе време в зависимост от настройките за функциите и условията на употреба на слушалките.
- Ако зададете следните функции, наличното време за работа на батерията се съкращава спрямо описаното по-горе.
  - Еквалайзер
  - DSEE Extreme
  - Speak-to-Chat
  - Сервизна връзка
  - Други промени в стандартните режими и функции, извършени в “Sound Connect” приложението

  Ако активирате горепосочените функции едновременно, наличното време за работа на батерията се съкращава още повече.

Сродна тема

- Поддържани кодеци
- Използване на “Sound Connect” приложението

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541450

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Проверка на оставащия заряд на батерията

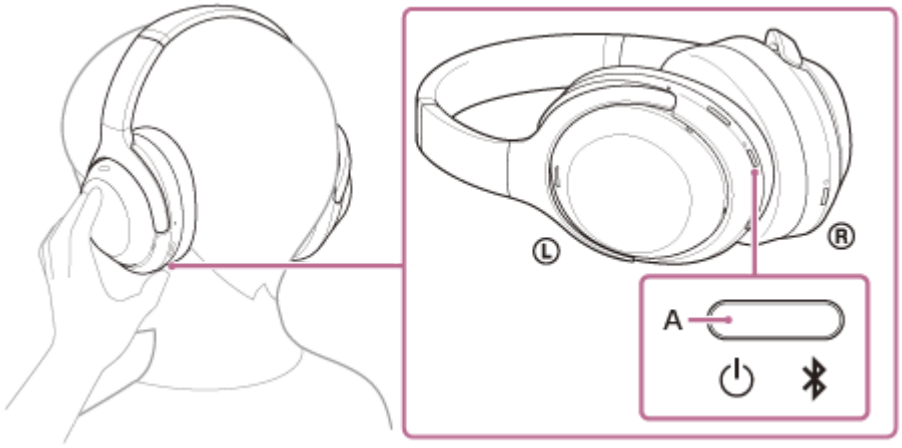
Можете да проверите оставащия заряд на акумулаторната батерия по следните начини.

Проверете на смартфона си

- Когато използвате iPhone (iOS 13 или по-нова версия)
  Когато слушалките са свързани с iPhone чрез HFP (Hands-free Profile) BLUETOOTH връзка, можете да проверите оставащия заряд на батерията на слушалките на iPhone. За повече информация вижте ръководството за експлоатация на iPhone.
  Показаният оставащ заряд в някои ситуации може да се различава от действителния оставащ заряд. Това е приблизителна оценка.
- Когато използвате смартфон с Android (версия 8.1 или по-нова)
  Когато слушалките са свързани със смартфон с Android чрез HFP BLUETOOTH връзка, можете да проверите оставащия заряд на батерията на слушалките на смартфона. За повече подробности вижте инструкциите за експлоатация на смартфона с Android.
  Показаният оставащ заряд в някои ситуации може да се различава от действителния оставащ заряд. Това е приблизителна оценка.

Проверете бутона за включване

Когато натиснете бутона за включване (A), докато слушалките са включени, ще чуете гласово указание, което ви информира за оставащия заряд на батерията.



“Battery about XX %” (Батерията е на около XX%) (Стойността “XX” указва приблизителния оставащ заряд.)
“Battery fully charged” (Батерията е напълно заредена)
Оставащият заряд на батерията, който е посочен от гласовите указания, в определени ситуации може да се различава от действителния оставащ заряд. Това е приблизителна оценка.
Освен това, ако оставащият заряд на батерията е 10 % или по-малко при включването на слушалките, индикаторът мига в червено в продължение на около 15 секунди.

Проверете чрез уведомлението с гласови указания

Когато зарядът на акумулаторната батерия намалее, гласовите указания ще се възпроизвеждат в следните случаи.

- Когато слушалките са включени
- При използване на слушалките

Когато батерията се изтощи напълно, се задейства аларма. Записът с гласовите указания се възпроизвежда, след което слушалките автоматично се изключват.

Съвет

- Можете също така да проверите оставащия заряд на батерията на слушалките чрез “Sound Connect” приложението. И смартфоните с Android, и iPhone поддържат това приложение.

Забележка

- Ако слушалките и смартфонът не са свързани HFP, оставащият заряд на батерията няма да се показва правилно.
- Ако свържете слушалките към iPhone или смартфон с Android чрез Media Audio (A2DP) само в режим на многоточкова връзка, оставащият заряд на батерията няма да се показва правилно.
- В следните ситуации оставащият заряд на батерията може да не се показва правилно. В такъв случай заредете и разредете батерията няколко пъти. След това оставащият заряд на батерията ще се покаже правилно.
  - Когато използвате слушалките за първи път след покупката
  - Когато слушалките не са били използвани продължително време
  - Веднага след актуализация на софтуера

Сродна тема

- За индикатора
- Използване на “Sound Connect” приложението

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

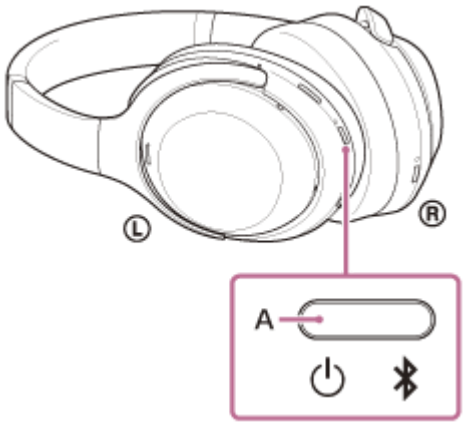
TP1002541451

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Включване на слушалките

1 **Натиснете и задръжте бутона за включване (A) за около 2 секунди или повече, докато индикаторът не започне да мига в синьо.**



Сродна тема

- Изключване на слушалките

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

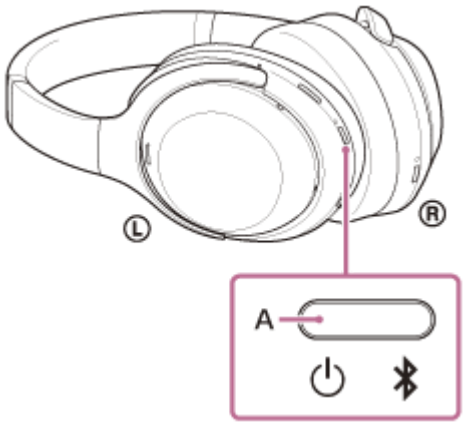
TP1002541452

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Изключване на слушалките

1 **Натиснете и задръжте бутона за включване (A) за около 2 секунди или повече, докато синият индикатор не угасне.**



Съвет

- Можете също така да изключите слушалките чрез “Sound Connect” приложението.
- Слушалките ще се изключат автоматично след 15 минути, когато не се носят. Тази настройка може да бъде променена чрез приложението “Sound Connect” приложението.
- Когато съхранявате слушалките в чанта или подобен контейнер, ги изключете. Възможно е функцията за установяване на носене да реагира неправилно.

Сродна тема

- Включване на слушалките
- Използване на “Sound Connect” приложението

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541453

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства

Можете да се наслаждавате на музика и да провеждате разговори без да държите телефона в ръка чрез безжичните слушалки, като използвате функцията BLUETOOTH на вашето устройство.

Сдвояване

За да използвате функцията BLUETOOTH, трябва предварително да регистрирате и двете устройства, които ще се свързват помежду си. Този процес на регистрация се нарича “свързване”.
Извършете сдвояване на слушалките с устройството ръчно.

Свързване със сдвоено устройство

След като устройството е сдвоено, не е необходимо да го сдвоявате отново. Свържете към устройства, които са вече сдвоени със слушалките, като използвате съответните методи за всяко устройство.

За подробности относно методите за сдвояване или свързване вижте следната “Свързана тема”.

Сродна тема

- Сдвояване и свързване със смартфон с Android
- Сдвояване и свързване с iPhone
- Свързване и съпрягане с компютър (Windows® 11)
- Свързване и настройка с компютър (Mac)
- Свързване и установяване на връзка с BLUETOOTH устройство
- Свързване със сдвоен смартфон с Android
- Свързване със сдвоен iPhone
- Свързване с сдвоен компютър (Windows 11)
- Свързване със сдвоен компютър (Mac)
- Свързване със сдвоено BLUETOOTH устройство

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541456

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Свързване с “Sound Connect” приложението

Стартирайте “Sound Connect” приложението на своя смартфон с Android/iPhone, за да свържете Слушалките със смартфон или iPhone.





Забележка

- Връзката между слушалките и някои смартфони или iPhone може да стане нестабилна при използване на “Sound Connect” приложението. В такъв случай изпълнете процедурите в “Свързване със сдвоен смартфон с Android” или “Свързване със сдвоен iPhone”, за да свържете слушалките.

Сродна тема

- Сдвояване и свързване със смартфон с Android
- Сдвояване и свързване с iPhone
- Свързване и съпрягане с компютър (Windows® 11)
- Свързване и настройка с компютър (Mac)
- Свързване със сдвоен смартфон с Android
- Свързване със сдвоен iPhone
- Използване на “Sound Connect” приложението

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541457

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Сдвояване и свързване със смартфон с Android

Процедурата за регистриране на устройството, към което искате да се свържете, се нарича “свързване”. Първо сдвоете устройство, за да го използвате със слушалките за първи път.
Преди да започнете оперативната процедура, проверете следното.

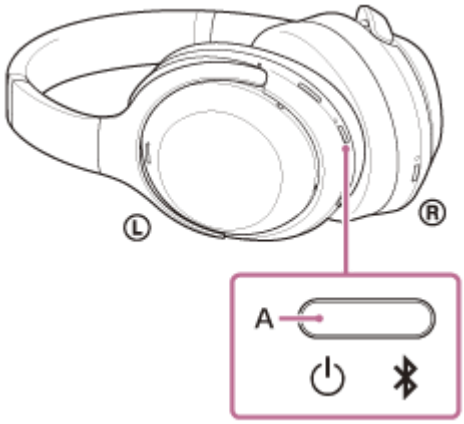
- Смартфонът с Android се поставя на разстояние до 1 м (3,2 фута) от Слушалките.
- Слушалките са достатъчно заредени.
- Инструкциите за употреба на смартфона с Android са на разположение.

1 Проверете състоянието на слушалките.

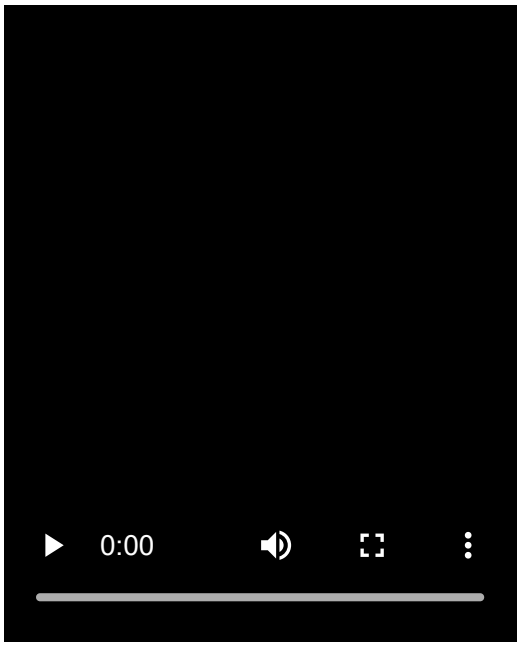
Слушалките преминават автоматично в режим на сдвояване в следните случаи. Преминете към стъпка 2.

- Когато свържете слушалките с устройство за първи път след закупуването им
- След инициализиране на слушалките и изтриване на цялата информация за сдвояване

Когато свързвате второ или по-нататъшно устройство, ако слушалките вече съдържат информация за свързване с други устройства, влезте в режим на свързване ръчно. Натиснете и задръжте бутона BLUETOOTH (A) за около 7 секунди или повече.



Индикаторът мига два пъти подред със синя светлина. Ще чуете гласовите указания “Pairing” (Сдвояване).



2 **Отключете екрана на смартфона с Android, ако е заключен.**

3 **На екрана на вашия смартфон с Android изберете следните елементи.**

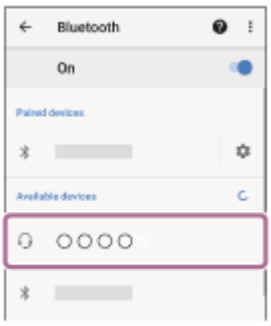
[Settings] - [Device connection] - [Bluetooth]



4 **Докоснете превключвателя, за да включите функцията BLUETOOTH.**



5 **Натиснете [WH-1000XM4C].**



Ако се изисква ключ за достъп (*), въведете “0000”.
Слушалките и смартфонът са сдвоени и свързани помежду си.

Ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.
Ако не са свързани, вижте “Свързване със сдвоен смартфон с Android”.
Ако [WH-1000XM4C] не се показва на екрана на вашия смартфон с Android, опитайте отново от стъпка 3.

(*) Паролата може да се нарича “парола”, “PIN код”, “PIN номер” или “парола”.

Съвет

- Посочената по-горе работна процедура е пример. За повече подробности вижте инструкциите за експлоатация, приложени към смартфона с Android.
- За да изтриете цялата информация за сдвояването чрез BLUETOOTH, вижте “Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки”.

Забележка

- Ако до 5 минути не се осъществи сдвояване, режимът на сдвояване се отменя. В този случай изключете захранването и започнете отново работната процедура от стъпка 1.
- След като BLUETOOTH устройствата бъдат сдвоени, няма нужда да ги сдвоявате отново, освен в следните случаи:
  - Ако информацията за сдвояването бъде изтрита, например след ремонт
  - Когато се свърже 9-то устройство
    Слушалките могат да бъдат сдвоени с до 8 устройства. Ако свържете девето устройство, информацията за свързване с най-старата дата и час на свързване ще бъде заменена с информацията за новото устройство.
  - Когато информацията за сдвояването на слушалките е била изтрита от свързаното BLUETOOTH устройство
  - Когато слушалките се инициализират
    Цялата информация за сдвоявания ще бъде изтрита. В такъв случай изтрийте информацията за сдвояване на слушалките от свързаното устройството и ги сдвоете отново.
- Слушалките могат да бъдат сдвоени с няколко устройства, но могат да възпроизвеждат музика само от 1 от тях в даден момент.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Свързване със сдвоен смартфон с Android
- Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка
- Прекъсване на BLUETOOTH връзката (след употреба)
- Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541458

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

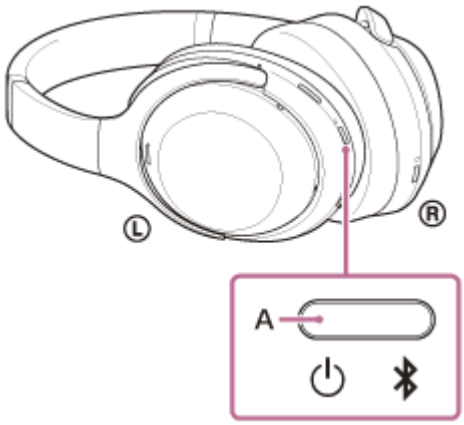
Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Свързване със сдвоен смартфон с Android

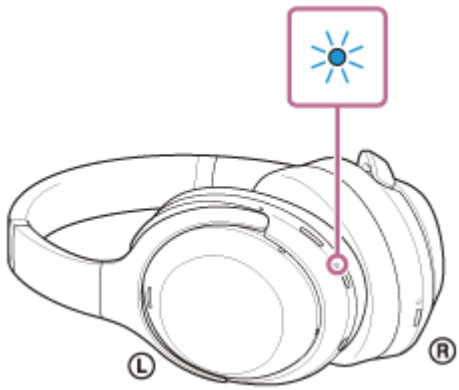
1 **Отключете екрана на смартфона с Android, ако е заключен.**

2 **Включете слушалките.**

Натиснете и задръжте бутона за включване (A) за около 2 секунди или повече.



Ще чуете звук на известие, указващо, че слушалките са включени.
Индикаторът продължава да мига в синьо, дори след като отпуснете пръста си от бутона.



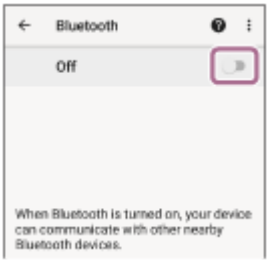
Ако слушалките са се свързали автоматично към последното свързано устройство, ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.
Проверете състоянието на връзката на смартфона с Android. Ако няма връзка, преминете към стъпка 3.

3 **На екрана на вашия смартфон с Android изберете следните елементи.**

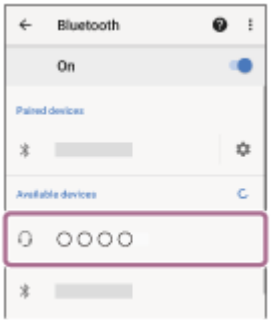
[Settings] - [Device connection] - [Bluetooth]



4 **Докоснете превключвателя, за да включите функцията BLUETOOTH.**



5 **Натиснете [WH-1000XM4C].**



Ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.

Съвет

- Посочената по-горе работна процедура е пример. За повече подробности вижте инструкцията за експлоатация, приложена към смартфона с Android.

Забележка

- Ако последното свързано BLUETOOTH устройство се намира в близост до Слушалките, те могат да се свържат автоматично с него, просто като ги включите. Ако това е така, деактивирайте функцията BLUETOOTH на последното свързано устройство или го изключете.
- Ако не можете да свържете своя смартфон с Android към Слушалките, изтрийте данните за сдвояване на Слушалките от смартфона си с Android. След това ги съчетайте отново. За процедурите за работа със смартфона ви с Android вижте ръководството за експлоатация, приложено към смартфона с Android.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Сдвояване и свързване със смартфон с Android
- Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка
- Прекъсване на BLUETOOTH връзката (след употреба)

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541459

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Сдвояване и свързване с iPhone

Процедурата за регистриране на устройството, към което искате да се свържете, се нарича “свързване”. Първо сдвоете устройство, за да го използвате със слушалките за първи път.
Преди да започнете оперативната процедура, проверете следното.

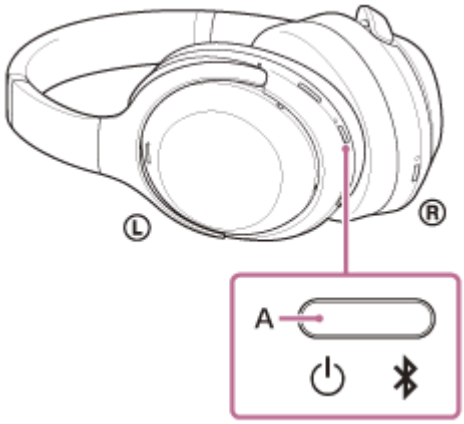
- iPhone се поставя на разстояние до 1 м (3,2 фута) от Слушалките.
- Слушалките са достатъчно заредени.
- Инструкциите за употреба на iPhone са при мен.

1 Проверете състоянието на слушалките.

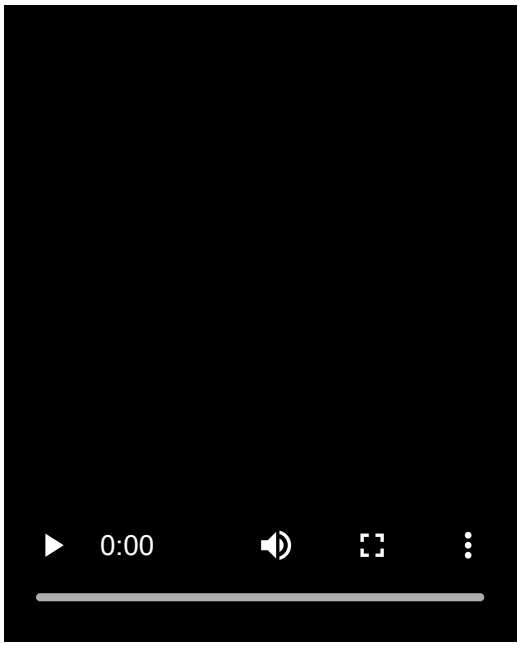
Слушалките преминават автоматично в режим на сдвояване в следните случаи. Преминете към стъпка 2.

- Когато свържете слушалките с устройство за първи път след закупуването им
- След инициализиране на слушалките и изтриване на цялата информация за сдвояване

Когато свързвате второ или по-нататъшно устройство, ако слушалките вече съдържат информация за свързване с други устройства, влезте в режим на свързване ръчно. Натиснете и задръжте бутона BLUETOOTH (A) за около 7 секунди или повече.

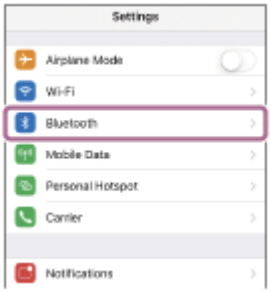


Индикаторът мига два пъти подред със синя светлина. Ще чуете гласовите указания “Pairing” (Сдвояване).



2 **Отключете екрана на iPhone, ако е заключен.**

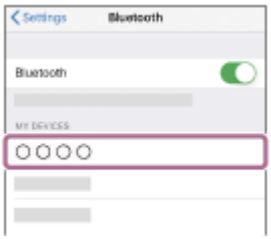
3 **На екрана на вашия iPhone отворете [Settings] и докоснете [Bluetooth].**



4 **Докоснете превключвателя, за да включите функцията BLUETOOTH.**



5 **Натиснете [WH-1000XM4C].**



Ако се изисква ключ за достъп (*), въведете “0000”.
Слушалките и iPhone са сдвоени и свързани помежду си.
Ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.
Ако не са свързани, вижте “Свързване със сдвоен iPhone”.

Ако на екрана на вашия iPhone не се появи [WH-1000XM4C], опитайте отново от стъпка 3.

(*) Паролата може да се нарича “парола”, “PIN код”, “PIN номер” или “парола”.

Съвет

- Посочената по-горе работна процедура е пример. За повече подробности вижте инструкцията за експлоатация, придружаваща iPhone.
- За да изтриете цялата информация за сдвояването чрез BLUETOOTH, вижте “Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки”.

Забележка

- Ако до 5 минути не се осъществи сдвояване, режимът на сдвояване се отменя. В този случай изключете захранването и започнете отново процедурата от стъпка 1.
- След като BLUETOOTH устройствата бъдат сдвоени, няма нужда да ги сдвоявате отново, освен в следните случаи:
  - Ако информацията за сдвояването бъде изтрита, например след ремонт
  - Когато се свърже 9-то устройство
    Слушалките могат да бъдат сдвоени с до 8 устройства. Ако свържете девето устройство, информацията за свързване с най-старата дата и час на свързване ще бъде заменена с информацията за новото устройство.
  - Когато информацията за сдвояване на слушалките е била изтрита от свързаното BLUETOOTH устройство
  - Когато слушалките се инициализират
    Цялата информация за сдвоявания ще бъде изтрита. В такъв случай изтрийте информацията за сдвояване на слушалките от свързаното устройството и ги сдвоете отново.
- Слушалките могат да бъдат сдвоени с няколко устройства, но могат да възпроизвеждат музика само от 1 от тях в даден момент.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Свързване със сдвоен iPhone
- Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка
- Прекъсване на BLUETOOTH връзката (след употреба)
- Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541460

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

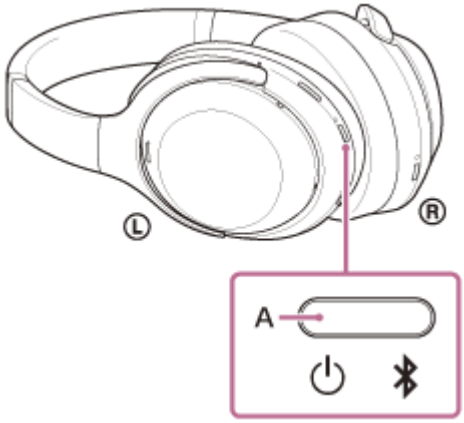
Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Свързване със сдвоен iPhone

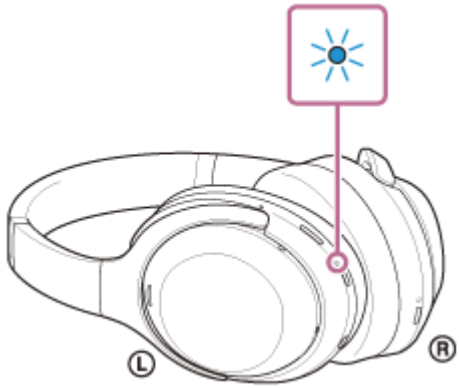
1 Отключете екрана на iPhone, ако е заключен.

2 Включете слушалките.

Натиснете и задръжте бутона за включване (A) за около 2 секунди или повече.

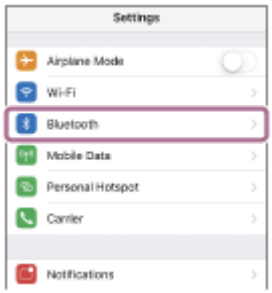


Ще чуете звук на известие, указващо, че слушалките са включени.
Индикаторът продължава да мига в синьо, дори след като отпуснете пръста си от бутона.



Ако слушалките са се свързали автоматично към последното свързано устройство, ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.
Проверете състоянието на връзката на iPhone. Ако няма връзка, преминете към стъпка 3.

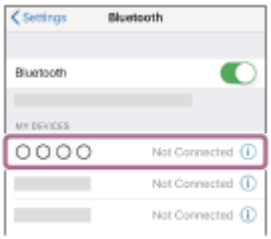
3 На екрана на вашия iPhone отворете [Settings] и докоснете [Bluetooth].



4 **Докоснете превключвателя, за да включите функцията BLUETOOTH.**



5 **Натиснете [WH-1000XM4C].**



Ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.

Съвет

- Посочената по-горе работна процедура е пример. За повече подробности вижте инструкцията за експлоатация, придружаваща iPhone.

Забележка

- Ако последното свързано BLUETOOTH устройство се намира в близост до слушалките, те могат да се свържат автоматично с него, просто като ги включите. Ако това е така, деактивирайте функцията BLUETOOTH на последното свързано устройство или го изключете.
- Ако не можете да свържете своя iPhone със слушалките, изтрийте данните за сдвояване на слушалките от своя iPhone. След това ги съчетайте отново. За информация относно начините на работа с вашия iPhone, моля, вижте ръководството за експлоатация, приложено към устройството.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Сдвояване и свързване с iPhone
- Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка
- Прекъсване на BLUETOOTH връзката (след употреба)

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541461

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Свързване и сдвояване с компютър (Windows® 11)

Процедурата за регистриране на устройството, към което искате да се свържете, се нарича “свързване”. Първо сдвоете устройство, за да го използвате със слушалките за първи път.
Преди да започнете оперативната процедура, проверете следното.

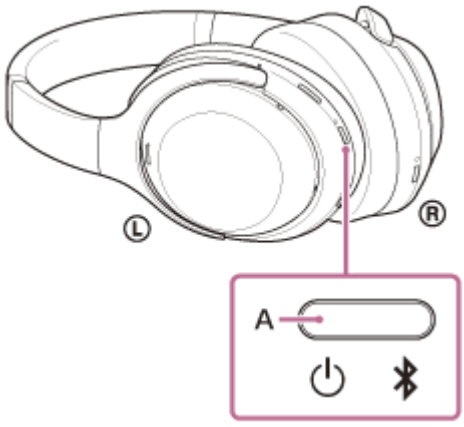
- Вашият компютър разполага с функция BLUETOOTH, която поддържа връзки за възпроизвеждане на музика (A2DP).
- Когато използвате приложение за видеоразговори на компютъра си, компютърът ви разполага с функция BLUETOOTH, която поддържа връзки за видеоразговори (HFP/HSP).
- компютърът се намира в обхват от 1 m около слушалките.
- Слушалките са достатъчно заредени.
- Инструкциите за експлоатация на компютъра са на разположение.
- В зависимост от компютъра, който използвате, може да се наложи да включите вградения BLUETOOTH адаптер. В следните случаи се обърнете към инструкцията за експлоатация, придружаваща компютъра ви.
  - Не знаете как да включите BLUETOOTH адаптера.
  - Искате да разберете дали компютърът ви разполага с вграден BLUETOOTH адаптер.

1 **Проверете състоянието на слушалките.**

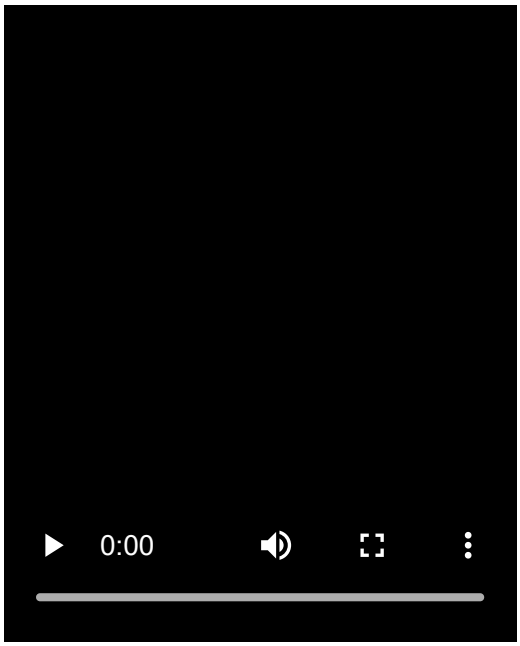
Слушалките преминават автоматично в режим на сдвояване в следните случаи. Преминете към стъпка 2.

- Когато свържете слушалките с устройство за първи път след закупуването им
- След инициализиране на слушалките и изтриване на цялата информация за сдвояване

Когато свързвате второ или по-нататъшно устройство, ако слушалките вече съдържат информация за свързване с други устройства, влезте в режим на свързване ръчно. Натиснете и задръжте бутона BLUETOOTH (A) за около 7 секунди или повече.



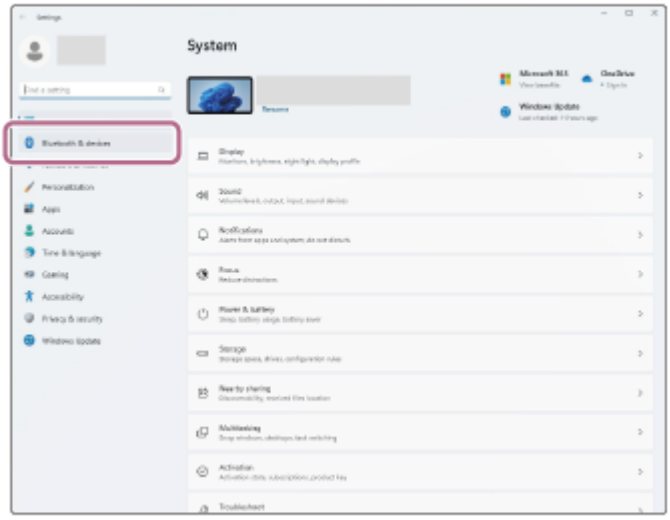
Индикаторът мига два пъти подред със синя светлина. Ще чуете гласовите указания “Pairing” (Сдвояване).



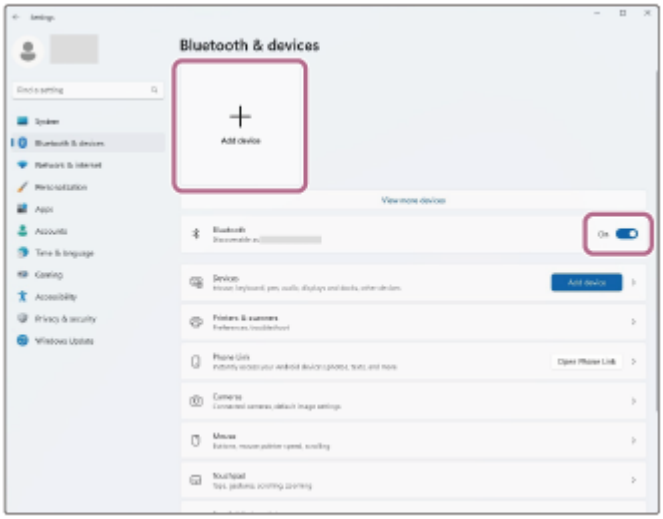
2 **Събудете компютъра, ако е в режим на готовност (спящ режим) или на хибернация.**

3 **На екрана на компютъра ви щракнете бутона [Start], а след това [Settings].**

4 **Щракнете върху [Bluetooth & devices].**



5 **Кликнете върху бутона [Bluetooth] бутон, за да включите функцията BLUETOOTH. Щракнете върху [Add device].**



6 **Щракнете върху [Bluetooth].**



7 **Кликнете върху [WH-1000XM4C].**



Ако се изисква ключ за достъп (*), въведете “0000”.
Слушалките и компютърът са сдвоени и свързани помежду си.
Ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.
Ако не са свързани, вижте “Свързване с сдвоен компютър (Windows 11)”.
Ако [WH-1000XM4C] не се появи на екрана на компютъра ви, опитайте отново от стъпка 3.

(*) Паролата може да се нарича “парола”, “PIN код”, “PIN номер” или “парола”.

Съвет

- Посочената по-горе работна процедура е пример. За повече подробности вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с компютъра.
- За да изтриете цялата информация за сдвояването по BLUETOOTH, вижте “Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки”.

Забележка

- Ако до 5 минути не се осъществи сдвояване, режимът на сдвояване се отменя. В този случай изключете захранването и започнете отново процедурата от стъпка 1.
- След като BLUETOOTH устройствата бъдат сдвоени, няма нужда да ги сдвоявате отново, освен в следните случаи:
  - Ако информацията за сдвояването бъде изтрита, например след ремонт
  - Когато се свърже 9-то устройство
    Слушалките могат да бъдат сдвоени с до 8 устройства. Ако свържете девето устройство, информацията за свързване с най-старата дата и час на свързване ще бъде заменена с информацията за новото устройство.
  - Когато информацията за сдвояване на слушалките е била изтрита от свързаното BLUETOOTH устройство
  - Когато слушалките се инициализират
    Цялата информация за сдвоявания ще бъде изтрита. В такъв случай изтрийте информацията за сдвояване на слушалките от свързаното устройството и ги сдвоете отново.
- Слушалките могат да бъдат сдвоени с няколко устройства, но могат да възпроизвеждат музика само от 1 от тях в даден момент.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Свързване с сдвоен компютър (Windows 11)
- Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка
- Провеждане на видеоразговор на компютъра ви
- Прекъсване на BLUETOOTH връзката (след употреба)
- Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541462

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Свързване и настройка с компютър (Mac)

Процедурата за регистриране на устройството, към което искате да се свържете, се нарича “свързване”. Първо сдвоете устройство, за да го използвате със слушалките за първи път.

Съвместими операционни системи

macOS (версия 12 или по-нова)

Преди да започнете оперативната процедура, проверете следното.

- Вашият компютър разполага с функция BLUETOOTH, която поддържа връзки за възпроизвеждане на музика (A2DP).
- Когато използвате приложение за видеоразговори на компютъра си, компютърът ви разполага с функция BLUETOOTH, която поддържа връзки за видеоразговори (HFP/HSP).
- компютърът се намира в обхват от 1 m около слушалките.
- Слушалките са достатъчно заредени.
- Инструкциите за експлоатация на компютъра са на разположение.
- В зависимост от компютъра, който използвате, може да се наложи да включите вградения BLUETOOTH адаптер. В следните случаи се обърнете към инструкциите за експлоатация, приложени към вашия компютър.
  - Не знаете как да включите BLUETOOTH адаптера.
  - Искате да разберете дали компютърът ви разполага с вграден BLUETOOTH адаптер.

- Задайте високоговорителя на компютъра във включен режим.
  Ако високоговорителят на компютъра е изключен, от слушалките не се чува никакъв звук.
  : иконата, показваща високоговорителя, е изключена
  Иконата по-долу показва, че високоговорителят на компютъра е включен.

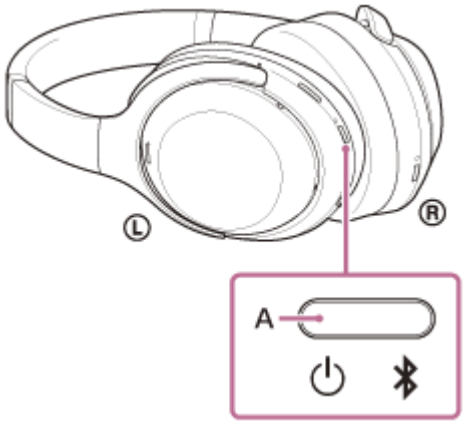


1 **Проверете състоянието на слушалките.**

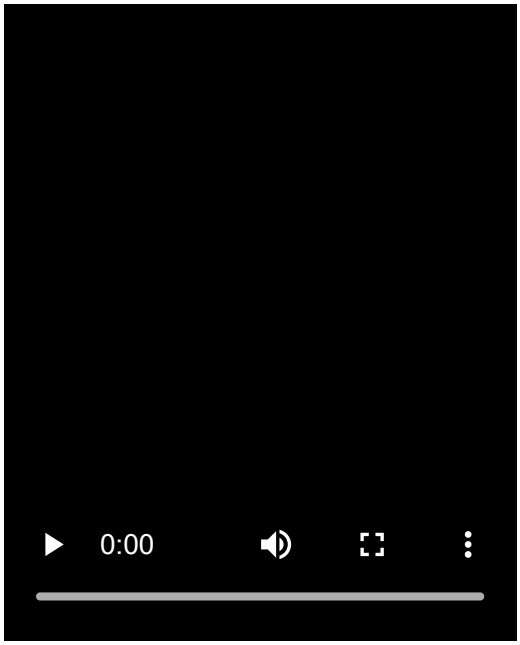
Слушалките преминават автоматично в режим на сдвояване в следните случаи. Преминете към стъпка 2.

- Когато свържете слушалките с устройство за първи път след закупуването им
- След инициализиране на слушалките и изтриване на цялата информация за сдвояване

Когато свързвате второ или по-нататъшно устройство, ако слушалките вече съдържат информация за свързване с други устройства, влезте в режим на свързване ръчно. Натиснете и задръжте бутона BLUETOOTH (A) за около 7 секунди или повече.



Индикаторът мига два пъти подред със синя светлина. Ще чуете гласовите указания “Pairing” (Сдвояване).



2 **Събудете компютъра, ако е в режим на готовност (спящ режим) или на хибернация.**

3 **Изберете следните елементи от Dock в долната част на екрана на компютъра ви.**
[System Preferences] - [Bluetooth]

: иконата на системните настройки



4 **Изберете [WH-1000XM4C] на [Bluetooth] екрана и кликнете [Connect].**



Ако се изисква ключ за достъп (*), въведете “0000”.
Слушалките и компютърът са сдвоени и свързани помежду си.
Ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.
Ако връзката е неуспешна, вижте “Свързване със сдвоен компютър (Mac)”.
Ако на екрана на компютъра ви не се появи [WH-1000XM4C], опитайте отново от стъпка 3.

(*) Паролата може да се нарича “парола”, “PIN код”, “PIN номер” или “парола”.

Съвет

- Посочената по-горе работна процедура е пример. За повече подробности вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с компютъра.
- За да изтриете цялата информация за сдвояването чрез BLUETOOTH, вижте “Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки”.

Забележка

- Ако до 5 минути не се осъществи сдвояване, режимът на сдвояване се отменя. В този случай изключете захранването и започнете отново процедурата от стъпка 1.
- След като BLUETOOTH устройствата бъдат сдвоени, няма нужда да ги сдвоявате отново, освен в следните случаи:
  - Ако информацията за сдвояването бъде изтрита, например след ремонт
  - Когато се свърже 9-то устройство
    Слушалките могат да бъдат сдвоени с до 8 устройства. Ако свържете девето устройство, информацията за свързване с най-старата дата и час на свързване ще бъде заменена с информацията за новото устройство.
  - Когато информацията за сдвояване на слушалките е била изтрита от свързаното BLUETOOTH устройство
  - Когато слушалките се инициализират
    Цялата информация за сдвоявания ще бъде изтрита. В такъв случай изтрийте информацията за сдвояване на слушалките от свързаното устройството и ги сдвоете отново.
- Слушалките могат да бъдат сдвоени с няколко устройства, но могат да възпроизвеждат музика само от 1 от тях в даден момент.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Свързване със сдвоен компютър (Mac)
- Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка
- Провеждане на видеоразговор на компютъра ви
- Прекъсване на BLUETOOTH връзката (след употреба)
- Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Свързване с сдвоен компютър (Windows 11)

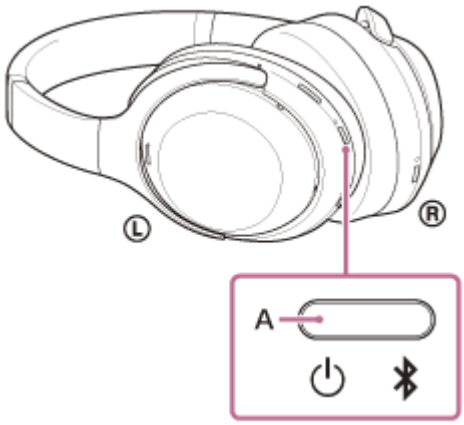
Преди да започнете оперативната процедура, проверете следното.

- В зависимост от компютъра, който използвате, може да се наложи да включите вградения BLUETOOTH адаптер. В следните случаи се обърнете към инструкцията за експлоатация, придружаваща компютъра ви.
  - Не знаете как да включите BLUETOOTH адаптера.
  - Искате да разберете дали компютърът ви разполага с вграден BLUETOOTH адаптер.

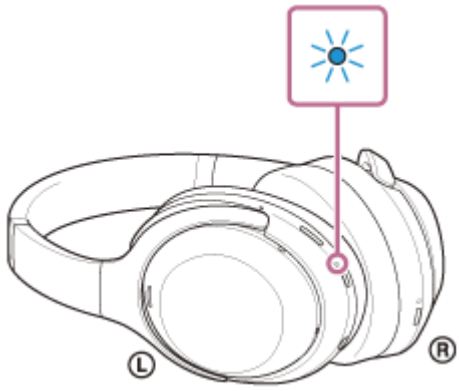
1. **Събудете компютъра, ако е в режим на готовност (спящ режим) или на хибернация.**

2. **Включете слушалките.**

   Натиснете и задръжте бутона за включване (A) за около 2 секунди или повече.

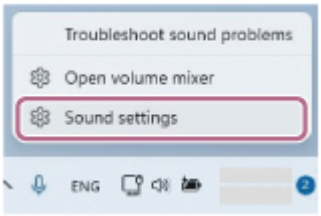


   Ще чуете звук на известие, указващо, че слушалките са включени.
   Индикаторът продължава да мига в синьо, дори след като отпуснете пръста си от бутона.

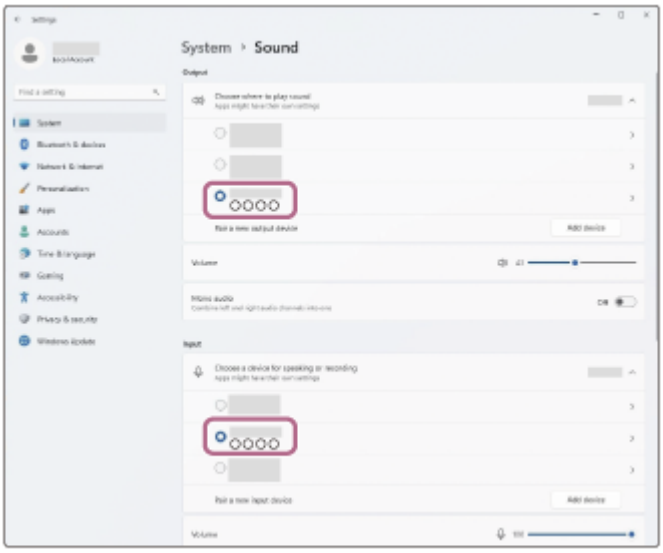


   Ако слушалките са се свързали автоматично към последното свързано устройство, ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.
   Проверете състоянието на връзката на компютъра. Ако няма връзка, преминете към стъпка 3.

3. **На екрана на компютъра ви щракнете с десен бутон върху иконата на високоговорителя от лентата с инструменти, след което изберете [Sound settings].**

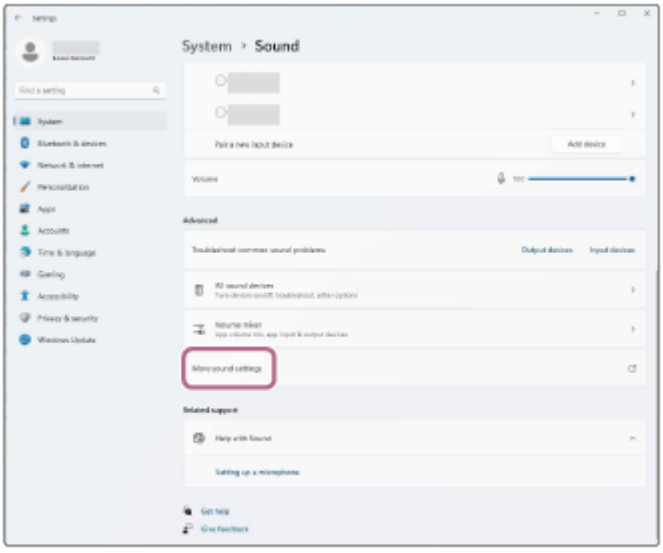


4 **На екрана [Sound] екрана изберете [WH-1000XM4C] за [Output] и [Input].**

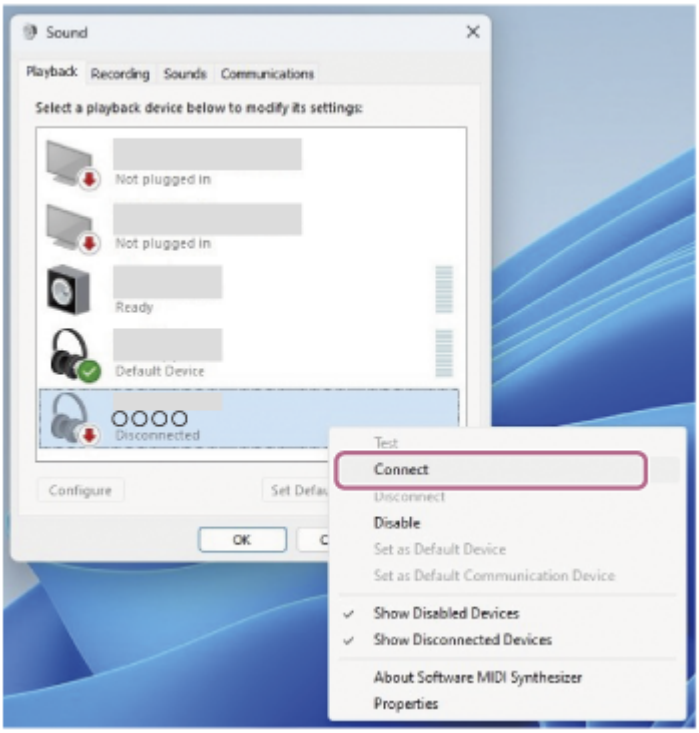


Слушалките и компютърът са сдвоени и свързани помежду си.
Ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.
Ако [WH-1000XM4C] не се показва за [Output] и [Input], преминете към стъпка 5.

5 **Щракнете върху [More sound settings].**

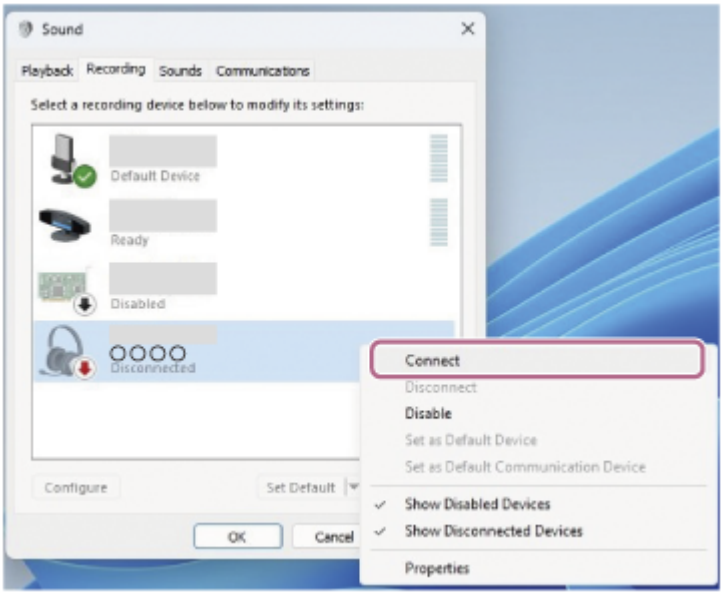


6 **В раздела [Playback] раздела на екрана [Sound] екрана изберете [WH-1000XM4C], кликнете с десния бутон върху него и изберете [Connect] от появилото се меню.**



Връзката е установена.
Ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.

7 В раздела [Recording] изберете [WH-1000XM4C], кликнете с десния бутон върху него и изберете [Connect] от появилото се меню.



Съвет

- Посочената по-горе работна процедура е пример. За повече подробности вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с компютъра.

Забележка

- Ако качеството на звука при възпроизвеждането на музика е лошо, проверете дали A2DP функцията, която поддържа връзките за възпроизвеждане на музика, е активирана в настройките на компютъра. За повече подробности вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с компютъра.

- Ако последното свързано BLUETOOTH устройство се намира в близост до Слушалките, те могат да се свържат автоматично с него, просто като ги включите. Ако това е така, деактивирайте функцията BLUETOOTH на последното свързано устройство или го изключете.
- Ако не можете да свържете компютъра си със слушалките, изтрийте данните за сдвояване на слушалките от компютъра си. След това ги съчетайте отново. За оперативните процедури на вашия компютър вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с компютъра.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Свързване и сдвояване с компютър (Windows® 11)
- Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка
- Прекъсване на BLUETOOTH връзката (след употреба)

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541464

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Свързване със сдвоен компютър (Mac)

Съвместими операционни системи

macOS (версия 12 или по-нова)

Преди да започнете оперативната процедура, проверете следното.

- В зависимост от компютъра, който използвате, може да се наложи да включите вградения BLUETOOTH адаптер. В следните случаи се обърнете към инструкцията за експлоатация, придружаваща компютъра ви.
  - Не знаете как да включите BLUETOOTH адаптера.
  - Искате да разберете дали компютърът ви разполага с вграден BLUETOOTH адаптер.

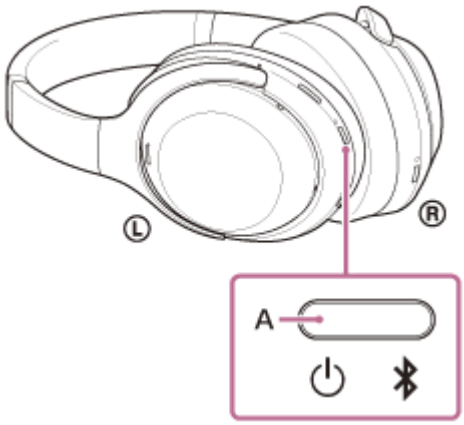
- Задайте високоговорителя на компютъра във включен режим.
  Ако високоговорителят на компютъра е изключен, от слушалките не се чува никакъв звук.
  : иконата, показваща високоговорителя, е изключена
  Иконата по-долу показва, че високоговорителят на компютъра е включен.



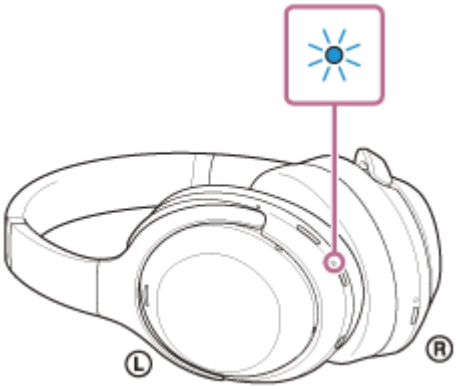
1 Събудете компютъра, ако е в режим на готовност (спящ режим) или на хибернация.

2 Включете слушалките.

Натиснете и задръжте бутона за включване (A) за около 2 секунди или повече.



Ще чуете звук на известие, указващо, че слушалките са включени.
Индикаторът продължава да мига в синьо, дори след като отпуснете пръста си от бутона.



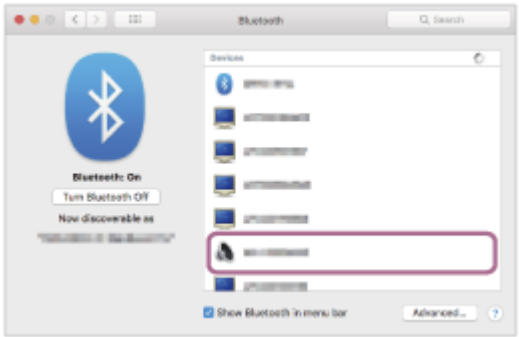
Ако слушалките са се свързали автоматично към последното свързано устройство, ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.
Проверете състоянието на връзката на компютъра. Ако няма връзка, преминете към стъпка 3.

3 Изберете следните елементи от Dock в долната част на екрана на компютъра ви.
[System Preferences] - [Bluetooth]

: иконата на системните настройки



4 Кликнете върху [WH-1000XM4C] на [Bluetooth] екрана, докато държите натиснат бутона “Control” на компютъра, и изберете [Connect] от изскачащото меню.



Връзката е установена. Ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.

Съвет

- Посочената по-горе работна процедура е пример. За повече подробности вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с компютъра.

Забележка

- Ако качеството на звука при възпроизвеждането на музика е лошо, проверете дали A2DP функцията, която поддържа връзките за възпроизвеждане на музика, е активирана в настройките на компютъра. За повече подробности вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с компютъра.
- Ако последното свързано BLUETOOTH устройство се намира в близост до слушалките, те могат да се свържат автоматично с него, просто като ги включите. Ако това е така, деактивирайте функцията BLUETOOTH на последното свързано устройство или го изключете.
- Ако не можете да свържете компютъра си със слушалките, изтрийте данните за сдвояване на слушалките от компютъра си. След това ги съчетайте отново. За оперативните процедури на вашия компютър вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с компютъра.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Свързване и настройка с компютър (Mac)
- Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка
- Прекъсване на BLUETOOTH връзката (след употреба)

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541465

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Свързване и установяване на връзка с BLUETOOTH устройство

Процедурата за регистриране на устройството, към което искате да се свържете, се нарича “свързване”. Първо сдвоете устройство, за да го използвате със слушалките за първи път.
Преди да започнете оперативната процедура, проверете следното.

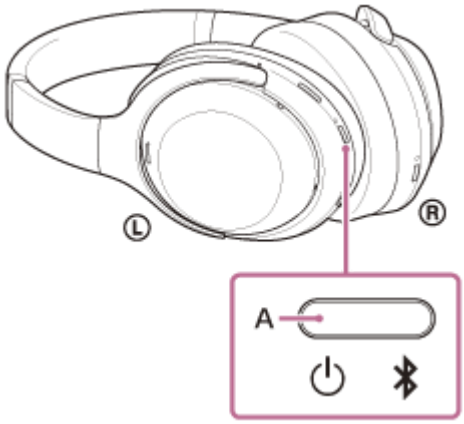
- Устройството с BLUETOOTH се поставя на разстояние до 1 м (3,2 фута) от Слушалките.
- Слушалките са достатъчно заредени.
- Инструкциите за експлоатация на устройството BLUETOOTH са на разположение.

1 Проверете състоянието на слушалките.

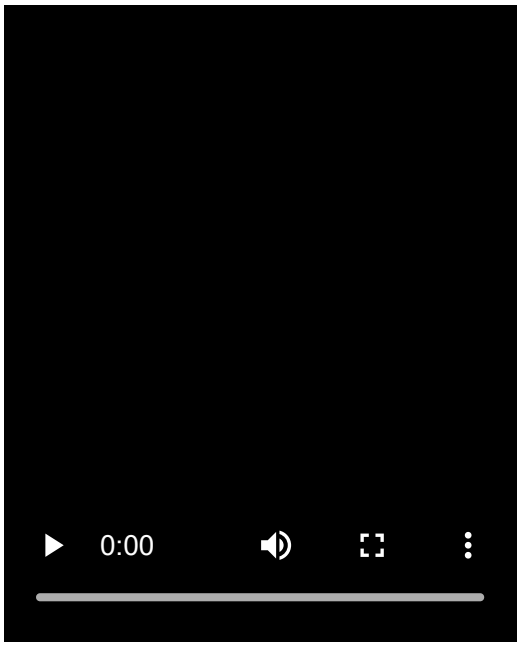
Слушалките преминават автоматично в режим на сдвояване в следните случаи. Преминете към стъпка 2.

- Когато свържете слушалките с устройство за първи път след закупуването им
- След инициализиране на слушалките и изтриване на цялата информация за сдвояване

Когато свързвате второ или по-нататъшно устройство, ако слушалките вече съдържат информация за свързване с други устройства, влезте в режим на свързване ръчно. Натиснете и задръжте бутона BLUETOOTH (A) за около 7 секунди или повече.



Индикаторът мига два пъти подред със синя светлина. Ще чуете гласовите указания “Pairing” (Сдвояване).



2 **Извършете процедурата по сдвояване на BLUETOOTH устройството, за да откриете тези Слушалки.**

[WH-1000XM4C] ще се покаже в списъка с откритите устройства на екрана на BLUETOOTH устройството.
Ако това не се случи, повторете от стъпка 1.

3 **Изберете [WH-1000XM4C], което се показва на екрана на BLUETOOTH устройството за сдвояване.**

Ако се изисква ключ за достъп (*), въведете “0000”.

(*) Паролата може да се нарича “паролен код”, “PIN код”, “PIN номер” или “парола”.

4 **Установете BLUETOOTH връзката от BLUETOOTH устройството.**

Някои устройства се свързват автоматично със слушалките, когато сдвояването завърши.
Ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.
Ако не са свързани, вижте “Свързване със сдвоено BLUETOOTH устройство”.

Съвет

- Посочената по-горе работна процедура е пример. За повече подробности вижте инструкцията за експлоатация, придружаваща устройството с BLUETOOTH.
- За да изтриете цялата информация за сдвояването чрез BLUETOOTH, вижте “Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки”.

Забележка

- Ако до 5 минути не се осъществи сдвояване, режимът на сдвояване се отменя. В този случай изключете захранването и започнете отново процедурата от стъпка 1.
- След като BLUETOOTH устройствата бъдат сдвоени, няма нужда да ги сдвоявате отново, освен в следните случаи:
  - Ако информацията за сдвояването бъде изтрита, например след ремонт
  - Когато се свърже 9-то устройство
    Слушалките могат да бъдат сдвоени с до 8 устройства. Ако свържете девето устройство, информацията за свързване с най-старата дата и час на свързване ще бъде заменена с информацията за новото устройство.
  - Когато информацията за сдвояване на слушалките е била изтрита от свързаното BLUETOOTH устройство
  - Когато слушалките се инициализират
    Цялата информация за сдвоявания ще бъде изтрита. В такъв случай изтрийте информацията за сдвояване на слушалките от свързаното устройството и ги сдвоете отново.

- Слушалките могат да бъдат сдвоени с няколко устройства, но могат да възпроизвеждат музика само от 1 от тях в даден момент.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Свързване със сдвоено BLUETOOTH устройство
- Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка
- Прекъсване на BLUETOOTH връзката (след употреба)
- Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541466

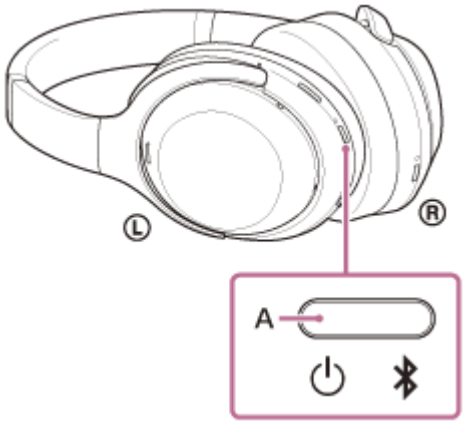
5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

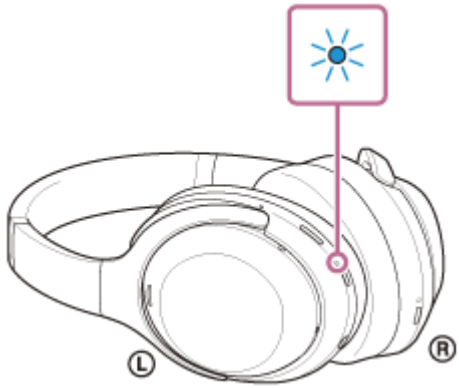
Свързване със сдвоено BLUETOOTH устройство

1 Включете слушалките.

Натиснете и задръжте бутона за включване (A) за около 2 секунди или повече.



Ще чуете звук на известие, указващо, че слушалките са включени.
Индикаторът продължава да мига в синьо, дори след като отпуснете пръста си от бутона.



Ако слушалките са се свързали автоматично към последното свързано устройство, ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.
Проверете състоянието на връзката на BLUETOOTH устройството. Ако няма връзка, преминете към стъпка 2.

2 Установете BLUETOOTH връзката от BLUETOOTH устройството.

Що се отнася до работата с вашето BLUETOOTH устройство, моля, вижте инструкциите за експлоатация, приложени към него.
Когато са свързани, ще чуете звук на известие, указващо, че връзката е установена.

Съвет

- Посочената по-горе работна процедура е пример. За повече подробности вижте инструкцията за експлоатация, приложена към устройството с BLUETOOTH.

Забележка

- Ако последното свързано BLUETOOTH устройство се намира в близост до слушалките, те могат да се свържат автоматично с него, просто като ги включите. Ако това е така, деактивирайте функцията BLUETOOTH на последното свързано устройство или го изключете.
- Ако не можете да свържете вашето BLUETOOTH устройство с Слушалките, изтрийте данните за сдвояване на Слушалките от вашето BLUETOOTH устройство. След това ги съчетайте отново. За информация относно начините на работа с вашето BLUETOOTH устройство, моля, вижте инструкцията за експлоатация, придружаваща устройството.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Свързване и установяване на връзка с BLUETOOTH устройство
- Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка
- Прекъсване на BLUETOOTH връзката (след употреба)

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541467

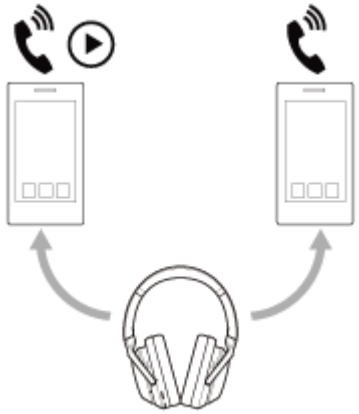
5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

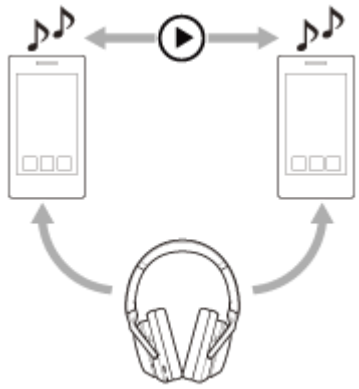
Свързване на слушалките с 2 устройства едновременно (многоточкова връзка)

Слушалките могат да бъдат свързани едновременно с 2 устройства чрез BLUETOOTH, което ви позволява да извършвате следните действия.

- Да изчаквате входящи обаждания за 2 смартфона
  Можете да слушате със слушалките музика, възпроизвеждана на смартфона, да изчаквате входящо обаждане за двата смартфона и да говорите, ако се получи входящо обаждане.



- Да превключвате възпроизвеждането на музика между 2 устройства
  Можете да превключите възпроизвеждането на музика от едно устройство към друго, без да се налага да се свързвате отново чрез BLUETOOTH.



Свързване на слушалките с 2 устройства едновременно чрез BLUETOOTH връзки

Преди да се свържете, уверете се, че “Sound Connect” приложението е инсталирано на едно от двете устройства.

1. **Сдвоете слушалките със съответните 2 устройства.**
2. **Управлявайте устройството с “Sound Connect” инсталираното приложение, за да свържете Слушалките чрез BLUETOOTH.**
3. **Активирайте [Connect to 2 devices simultaneously] в “Sound Connect” приложението.**
4. **Настройте второто устройство, за да установите BLUETOOTH връзка със Слушалките.**

Следното се случва, когато се опитате да свържете трето сдвоено устройство към Слушалките чрез BLUETOOTH връзка, докато вече има 2 устройства, свързани чрез BLUETOOTH връзки.
Връзката по BLUETOOTH с устройството, което последно е възпроизвеждало музика, ще бъде запазена.
BLUETOOTH връзката с другото устройство ще бъде прекъсната.
След това се установява BLUETOOTH връзка между третото устройство и Слушалките.

Възпроизвеждане на музика, когато слушалките са свързани с 2 устройства чрез BLUETOOTH връзки

- Когато възпроизвеждате музика, като използвате слушалките, музиката се възпроизвежда от устройството, което последно е използвано за възпроизвеждане.
- Ако искате да възпроизвеждате музика от другото устройство, спрете възпроизвеждането на устройството, което възпроизвежда музиката, и започнете възпроизвеждане, като използвате другото устройство.
  Дори ако започнете възпроизвеждане, като използвате второто устройство, докато музиката се възпроизвежда на първото устройството, музиката от първото устройството ще продължи да се чува през слушалките. Ако в това състояние спрете възпроизвеждането на първото устройство, ще можете да слушате музика от второто устройство чрез Слушалките.

Разговор по телефона, когато слушалките са свързани с 2 устройства чрез BLUETOOTH връзки

- Когато слушалките са свързани едновременно с 2 смартфона чрез BLUETOOTH, и двете устройства ще бъдат в режим на готовност.
- При получаване на входящо обаждане към първото устройство през слушалките се чува мелодия на звънене.
  При получаване на входящо обаждане към второто устройство, докато говорите през слушалките, през второто устройство се чува мелодия на звънене.
  Ако завършите обаждането на първото устройство, мелодията на звънене от второто устройство ще се чува през слушалките.

Забележка

- Чрез приложението “Sound Connect” приложението можете да настроите устройството да продължи да възпроизвежда музика от предишния източник на аудио.

Сродна тема

- Използване на “Sound Connect” приложението
- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Поддържани кодеци

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541468

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Прекъсване на BLUETOOTH връзката (след употреба)

1. **Прекъснете BLUETOOTH връзката чрез управление на BLUETOOTH устройството.**

   Ще чуете звук на известие.

2. **Изключете слушалките.**

   Ще чуете звук на известие.

Съвет

- Когато приключите с възпроизвеждането на музика, BLUETOOTH връзката може да се прекъсне автоматично в зависимост от BLUETOOTH устройството.

Сродна тема

- Изключване на слушалките

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541469

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

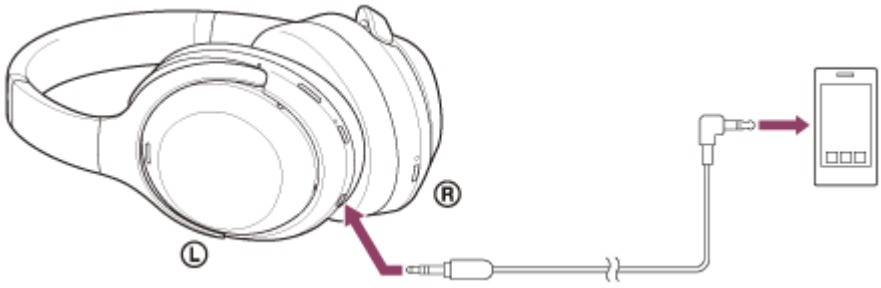
Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Използване на предоставения кабел на слушалките

Можете да използвате слушалките като шумопотискащи слушалки, когато те са свързани към устройство чрез кабела на слушалките от комплекта и са включени.
Слушалките поддържат възпроизвеждане High-Resolution Audio.

1 **Свържете устройство за възпроизвеждане към входящия жак на кабела на слушалките чрез предоставения кабел на слушалките.**

Уверете се, че сте свързали L-образния конектор към устройството.



2 **Включете слушалките.**

Ще чуете звук на известие, указващо, че слушалките са включени.

Съвет

- Можете да слушате музика дори ако слушалките са изключени. В този случай функцията за потискане на шума не може да се използва.
- За да се насладите на музикален звукозапис с High-Resolution Audio или да използвате определени функции, като например функцията за потискане на шума/режима на обкръжаващ звук, включете слушалките.
- Слушалките се изключват автоматично, ако изключите предоставения кабел на слушалките, докато те са включени.
- При получаване на входящо обаждане в слушалките се чува мелодия на звънене. Отговорете на обаждането от смартфона и говорете, като използвате микрофона на телефона. Можете да чуете гласа на обаждащия се от слушалките. Ако изключите кабела на слушалките от смартфона, можете да говорите чрез микрофона и високоговорителя на телефона.

Забележка

- Използвайте само предоставения кабел на слушалките.
- Когато включвате или изключвате кабела, хванете щепсела и го включете перпендикулярно в гнездото за кабела на слушалките. Ако дърпате кабела или упражнявате прекомерна сила, това може да доведе до скъсването му.
- Уверете се, че щепселът е напълно вкаран. Ако щепселът не е напълно забит, може да не се чува звук.
- Когато използвате кабела на слушалките, функцията BLUETOOTH не може да се използва.
- Можете да използвате режима за бързо внимание и Speak-to-Chat докато слушалките са свързани с устройство чрез кабела на слушалките и са включени. Извършвайте оперативни действия, като например регулиране на силата на звука и пускане/пауза, на устройството за възпроизвеждане. Когато слушалките са изключени, не можете да използвате режима за бързо внимание и Speak-to-Chat.

- Бутонът за шумопотискащия режим/Режим на обкръжаващ звук не може да се използва, когато слушалките са изключени.
- Когато говорите по телефона чрез свързване на кабела на слушалките със слушалките, дезактивирайте Speak-to-Chat. Ако Speak-to-Chat е активиран, гласът на обаждащия се няма да се чува от слушалките.

Сродна тема

- Използване на шумопотискаща функция
- Слушане на обкръжаващ звук по време на възпроизвеждане на музика (режим на обкръжаващ звук)
- Бързо слушане на обкръжаващия звук (режим за бързо внимание)
- Говорете с някого, докато носите слушалките (Speak-to-Chat)

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541470

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Възпроизвеждане на музика от устройство чрез BLUETOOTH връзка

Ако вашето BLUETOOTH устройство поддържа следните профили, можете да се наслаждавате на музика и да управлявате устройството от Слушалките си чрез BLUETOOTH връзка.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  Можете да се насладите на музика с високо качество безжично.
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
  Можете да регулирате силата на звука и други настройки.

Начинът на работа може да варира в зависимост от BLUETOOTH устройството. Следвайте инструкциите за експлоатация, приложени към устройството с BLUETOOTH.

1. **Свържете слушалките с устройство с BLUETOOTH.**
2. **Поставете слушалките на ушите си.**

   Вижте раздела “Носене на слушалките”, за да разберете как да поставите слушалките на ушите си.
3. **Задействайте BLUETOOTH устройството, за да започне възпроизвеждането, и настройте силата на звука на умерено ниво.**
4. **Регулирайте силата на звука чрез контролния панел на сензора за докосване на слушалките.**

   - За да увеличите силата на звука: плъзнете с пръст непрекъснато нагоре, докато звукът достигне желаното ниво.

   - За да намалите силата на звука: Плъзнете пръста си надолу няколко пъти, докато силата на звука достигне желаното ниво.

- За да регулирате звука с едно натискане: плъзнете нагоре или надолу и задръжте. Освободете на желаното ниво на звука.

Когато силата на звука достигне максимума или минимума, се включва аларма.

Съвет

- Слушалките поддържат SCMS-T защита на съдържанието. Чрез слушалките можете да слушате музика и други аудиофайлове от устройство като преносим телевизор, което поддържа SCMS-T защита на съдържанието.
- В зависимост от BLUETOOTH устройството може да се наложи да регулирате силата на звука или да настроите параметрите за аудио изхода на устройството.
- Силата на звука на слушалките по време на обаждане и по време на възпроизвеждане на музика може да се регулира отделно. Дори ако промените силата на звука по време на възпроизвеждане на музика, силата на звука на обаждане не се променя.

Забележка

- Ако условията за връзка са лоши, устройството с BLUETOOTH може да не функционира правилно при изпълнение на оперативната процедура на Слушалките.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Управление на аудио устройството (BLUETOOTH връзка)
- Използване на шумопотискаща функция

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541471

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

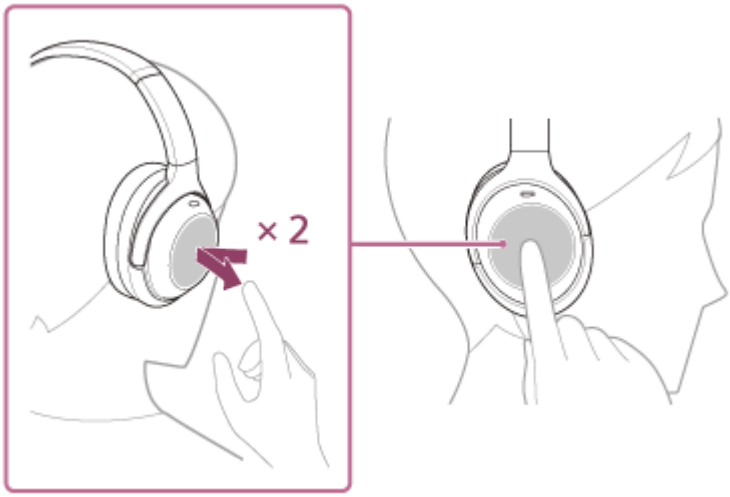
Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Управление на аудио устройството (BLUETOOTH връзка)

Ако вашето BLUETOOTH устройство поддържа AVRCP работната функция на профила, са достъпни следните процедури за работа. Наличните функции могат да варират в зависимост от BLUETOOTH устройството, затова се запознайте с инструкциите за експлоатация, приложени към устройството.

Чрез панела за управление с сензор за докосване можете да извършвате следните действия.

- За пускане или пауза: Докоснете два пъти бързо, като между докосванията оставите интервал от около 0,4 секунди.



- За да преминете към началото на следващата песен: Плъзнете пръста си напред и го отпуснете.



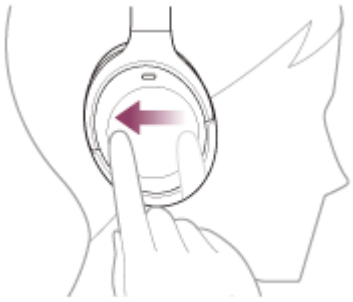
- За да преминете в началото на предишното или текущото парче по време на възпроизвеждане: Плъзнете пръста си назад и го отпуснете.



- За да превъртите напред: плъзнете с пръст напред и задръжте. Отнема малко време, докато започне превъртането напред. Освободете в желания момент на възпроизвеждането.



- За бързо превъртане назад: Плъзнете пръста си назад и задръжте. Отнема известно време, докато започне бързото превключване на заден ход. Освободете в желания момент на възпроизвеждането.



- За да увеличите силата на звука: плъзнете с пръст непрекъснато нагоре, докато звукът достигне желаното ниво.



- За да намалите силата на звука: Плъзнете пръста си надолу няколко пъти, докато силата на звука достигне желаното ниво.



- За да регулирате звука с едно натискане: плъзнете нагоре или надолу и задръжте. Освободете на желаното ниво на звука.

Когато силата на звука достигне максимума или минимума, се включва аларма.

Забележка

- Ако условията за връзка са лоши, устройството с BLUETOOTH може да не функционира правилно при изпълнение на оперативната процедура на Слушалките.
- Възможно е наличните функции да варират в зависимост от свързаното устройство, музикалния софтуер или използваното приложение. В някои случаи устройството може да работи по различен начин или да не функционира, дори ако се спазват описаните по-горе процедури за експлоатация.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541472

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

За 360 Reality Audio

360 Reality Audio е ново музикално преживяване, използващо триизмерната аудиотехнология 360 на Sony. Информацията за разположението е приложена към всеки от източниците на звук, като например вокали, хор и музикални инструменти, поставени в сферично пространство.
Слушателите могат да се потопят в триизмерното звуково поле и да получат изживяване, близко до изпълнение на живо.

Условия на употреба

Изтеглете и използвайте приложение за стрийминг на музика, което поддържа 360 Reality Audio на вашия смартфон или таблет с iOS или Android. Възможно е приложението да е платено.
Чрез оптимизиране на звуковото поле и акустичните характеристики на слушалките с помощта на “Sound Connect” приложението, можете да се насладите на по-реалистично усещане за реалност.
За подробности относно 360 Reality Audio, вижте следния URL адрес.
https://www.sony.net/360RA/

Забележка

- Услугата не е налична в някои държави и региони.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541473

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

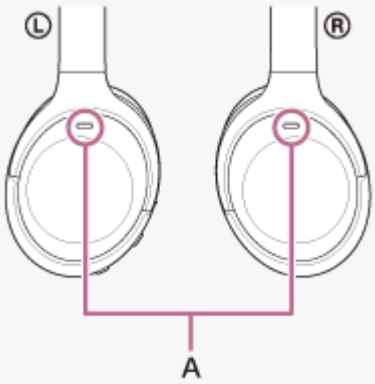
Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Какво е потискане на шума?

Шумопотискащи функции генерират звук в противофаза спрямо околните шумове, като например шума от превозни средства или климатици в закрити помещения. Той намалява околните шумове, като ги неутрализира.

Забележка

- NC оптимизаторът автоматично оптимизира ефективността на шумопотискането в зависимост от промените в условията на носене и средата на използване. Поради това е възможно да забележите колебания в ефекта на шумопотискащите устройства в зависимост от ситуацията.
- В зависимост от типа шум или дали се използва в много тиха среда, е възможно да не усетите ефекта на потискането на шума или да усетите повишаването на някой шум.
- Когато носите слушалките, в зависимост от това как носите слушалките, ефектът на потискане на шума може да намалее или да се чува звуков (обратен) сигнал. В такива случай свалете слушалките и ги поставете отново.
- Шумопотискащата функция действа основно при шум в нискочестотната лента, като например от превозни средства или климатици. Въпреки че шумът намалява, той не изчезва напълно.
- Когато използвате слушалките в кола или автобус, може да се получи шум в зависимост от пътните условия.
- Смартфоните също могат да причинят смущения или шум. В такъв случай преместете слушалките по-далеч от смартфона.
- Не покривайте микрофоните (A) на лявата и дясната част на Слушалките с ръце или други предмети. Ефектът на функцията за потискане на шума или режимът на обкръжаващ звук могат да не работят правилно или да се появи звуков (обратен) сигнал. Ако се наблюдава някое от тези състояния, махнете ръцете си или други предмети от левия и десния микрофон.



За подробности относно използването на шумопотискащата функция вижте следната свързана тема.

Сродна тема

- Използване на шумопотискаща функция

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541474

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

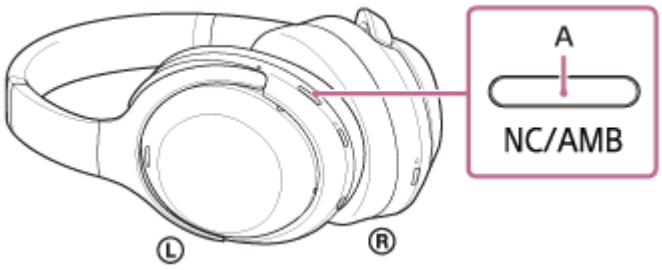
Използване на шумопотискаща функция

Ако използвате шумопотискащата функция, ще можете да се насладите на музика, без да бъдете обезпокоявани от околния шум.

1. **Включете слушалките.**

   Ще чуете звук на известие, указващо, че слушалките са включени.
   Когато използвате слушалките за първи път след покупката или непосредствено след първоначалната им настройка, функцията за шумопотискане се активира автоматично при включването им.

2. **Натиснете бутона за шумопотискащи функции/Режим на обкръжаващ звук (A), за да промените настройките на функцията за шумопотискане.**



Всяко натискане на бутона води до съответното превключване на функцията.

Функцията за шумопотискане е активирана, а Режим на обкръжаващ звук е деактивиран.
Ще чуете звук на известие.



Режимът на обкръжаващ звук е активиран, а функцията за шумопотискане е деактивирана.
Ще чуете звук на известие.



Функцията за шумопотискащи и Режим на обкръжаващ звук са деактивирани.
Ще чуете звук на известие.

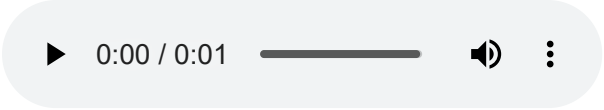
Проверете звука на известията

Възможно е да не работи в браузъри, които не са от най-новите версии.

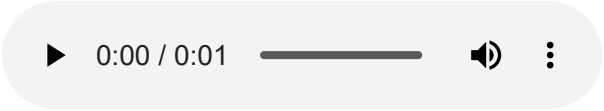
- Когато функцията за шумопотискане е активирана

0:00 / 0:00

- Когато режимът на обкръжаващ звук е активиран



- Когато функцията за шумопотискане и Режим на обкръжаващ звук са изключени



Относно видеоклипа за ръководството с инструкции

Гледайте видеоклипа за това как да използвате шумопотискащата функция. Няма налично аудиообяснение.
Модели за държави и региони, с изключение на континентален Китай и Япония:
https://rd1.sony.net/help/mdr/mov0110/h_zz/
Модели за континентален Китай:
https://rd1.sony.net/help/mdr/mov0110/zh-cn/
Модели за Япония:
https://rd1.sony.net/help/mdr/mov0110/ja/

Съвет

- Ако свържете кабела на слушалките от комплекта, докато използвате функцията за шумопотискане чрез BLUETOOTH връзка, функцията BLUETOOTH се изключва. Можете да продължите да използвате функцията за шумопотискане.
- Можете също така да промените настройките на функцията за шумопотискане и на Режим на обкръжаващ звук чрез “Sound Connect” приложението.

Сродна тема

- Относно гласовите указания
- Включване на слушалките
- Какво е потискане на шума?
- Слушане на обкръжаващ звук по време на възпроизвеждане на музика (режим на обкръжаващ звук)
- Използване на “Sound Connect” приложението

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541475

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

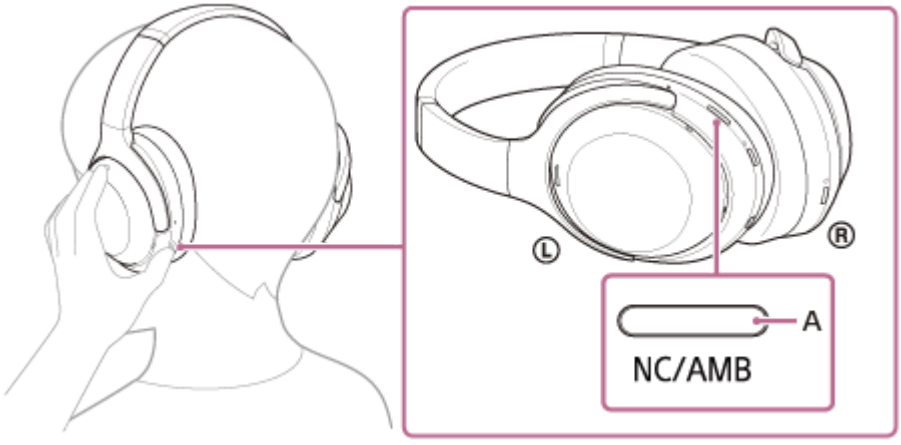
Оптимизиране на функцията за шумопотискане в зависимост от условията на носене (NC оптимизатор)

Слушалките анализират условията на носене, като например формата на лицето, прическата и наличието на очила, за да оптимизират ефективността на шумопотискащите устройства.
Препоръчително е да стартирате NC оптимизатора, когато използвате слушалките за първи път или когато условията на носене са се променили.

1. **Поставяйте си слушалките с включено захранване.**



2. **Натиснете и задръжте бутона за шумопотискащи/Режим на обкръжаващ звук (A) за около 2 секунди, докато не чуете гласовото указание: “Optimizer start” (Стартиране на оптимизатор).**



Докато тече оптимизацията, ще чувате тестови сигнали. Когато оптимизирането завърши, ще чуете гласовите указания “Optimizer finished” (Оптимизаторът приключи).

Съвет

- Препоръчително е да стартирате NC оптимизатор отново, когато условията на носене се променят, например след промяна на прическата ви или след като сте свалили очилата, които обикновено носите.
- Можете също така да управлявате NC оптимизатор от “Sound Connect” приложението.

Забележка

- Когато стартирате NC оптимизатора, носете слушалките в същото състояние, в което ги използвате на практика. Препоръчва се да не докосвате слушалките, докато NC оптимизатор работи.
- Ако слушалките получат други команди, докато NC оптимизатор работи, процесът ще бъде прекъснат.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541495

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

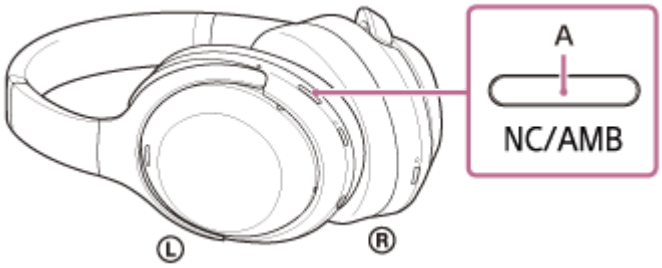
Слушане на обкръжаващ звук по време на възпроизвеждане на музика (режим на обкръжаващ звук)

Микрофоните, вградени в левия и десния модул на слушалките, позволяват възпроизвеждането на обкръжаващ звук. Можете да чувате обкръжаващия звук, докато се наслаждавате на музика.

1. **Включете слушалките.**

   Ще чуете звук на известие, указващо, че слушалките са включени.
   Когато използвате слушалките за първи път след покупката или непосредствено след първоначалната им настройка, функцията за шумопотискане се активира автоматично при включването им.

2. **Натиснете бутона за шумопотискащи/Режим на обкръжаващ звук (A), за да превключите към Режим на обкръжаващ звук.**



   Всяко натискане на бутона води до съответното превключване на функцията.

   Режим на обкръжаващ звук е активиран, а функцията за шумопотискане е деактивирана.
   Ще чуете звук на известие.

   ↓

   Функцията за шумопотискане е активирана, а Режим на обкръжаващ звук е деактивиран.
   Ще чуете звук на известие.

   ↓

   Функцията за шумопотискащи и Режим на обкръжаващ звук са деактивирани.
   Ще чуете звук на известие.

Проверете звука на известията

Възможно е да не работи в браузъри, които не са от най-новите версии.

- Когато режимът на обкръжаващ звук е активиран

0:00 / 0:01

- Когато функцията за шумопотискане е активирана

0:00 / 0:00

- Когато функцията за шумопотискане и Режим на обкръжаващ звук са изключени

0:00 / 0:01

Относно видеоклипа за ръководството с инструкции

Гледайте видеоклипа за това как да използвате режима на обкръжаващ звук. Няма налично аудиообяснение.
Модели за държави и региони, с изключение на континентален Китай и Япония:
https://rd1.sony.net/help/mdr/mov0110/h_zz/
Модели за континентален Китай:
https://rd1.sony.net/help/mdr/mov0110/zh-cn/
Модели за Япония:
https://rd1.sony.net/help/mdr/mov0110/ja/

Съвет

- Настройките на режима на обкръжаващ звук се променят чрез “Sound Connect” приложението, се съхраняват в Слушалките. Можете да се наслаждавате на музика със запазените настройки, като активирате Режим на обкръжаващ звук, дори когато слушалките са свързани с други устройства, на които няма “Sound Connect” приложението.

Забележка

- В зависимост от условията на околната среда, както и от вида и силата на възпроизвеждания звук, околните звуци може да не се чуват дори при използване на Режим на обкръжаващ звук. Не използвайте слушалките на места, където може да се създаде опасност, ако не чувате обкръжаващите звуци, като например на път, където преминават коли и велосипеди.
- Ако не носите слушалките правилно на ушите си, режимът на обкръжаващ звук може да не работи правилно. Носете слушалките по правилен начин.
- В зависимост от околната среда шумът от вятъра може да се усили, когато е активиран Режим на обкръжаващ звук. В такъв случай намалете силата на звука в Режим на обкръжаващ звук чрез “Sound Connect” приложението. Ако шумът от вятъра все още е значителен, деактивирайте Режим на обкръжаващ звук.
- Когато режимът на обкръжаващ звук е активиран, ако пръстите ви или косата ви докоснат микрофоните на шумопотискащите функции, е възможно да чуете силен звук.

Сродна тема

- Относно гласовите указания
- Използване на шумопотискаща функция
- Използване на “Sound Connect” приложението

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541476

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

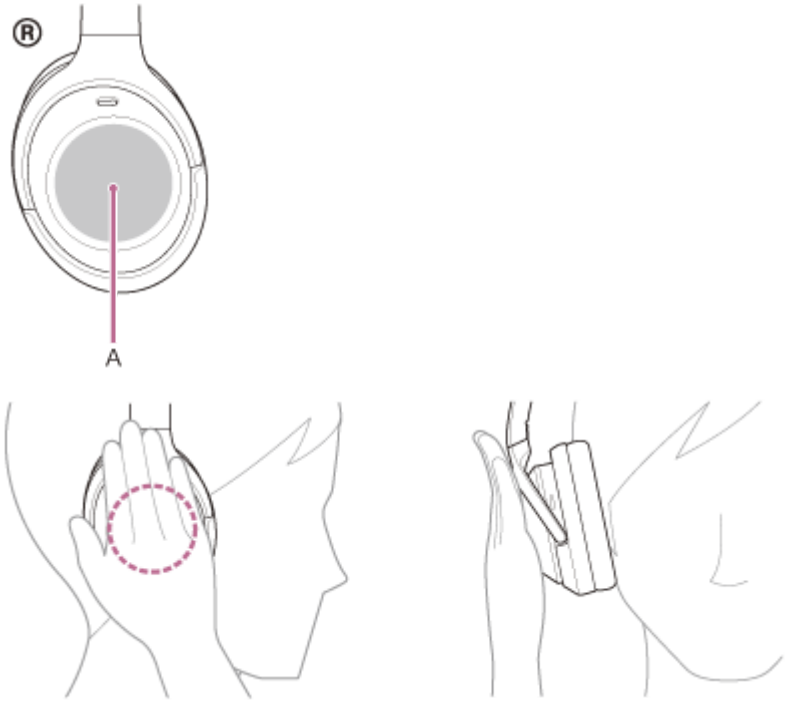
Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Бързо слушане на обкръжаващия звук (режим за бързо внимание)

Тази функция намалява силата на звука на музиката, повикванията и мелодиите, за да позволи по-лесно чуване на околния звук. Режимът за бързо внимание е полезен за бързо прослушване на съобщения за влаковото разписание и др.

За да активирате режима за бързо внимание

Докоснете целия контролен панел (A) на сензора за докосване на слушалките. Режимът за бързо внимание се активира само когато допирате контролния панел на сензора за докосване.



За да дезактивирате режима за бързо внимание

Пуснете контролния панел на сензора за докосване.

Забележка

- Ако натиснете по следния начин, функцията може да не работи правилно.
  - Целият контролен панел на сензора за докосване не е покрит.



  - Контролният панел на сензора за докосване не е докоснат.



- В зависимост от условията на околната среда, както и от вида и силата на възпроизвеждания звук, околните звуци може да не се чуват дори при използване на Режим за бързо внимание. Не използвайте слушалките на места, където може да се създаде опасност, ако не чувате обкръжаващите звуци, като например на път, където преминават коли и велосипеди.
- Ако не носите слушалките правилно, режимът за бързо внимание може да не работи правилно. Носете слушалките по правилен начин.
- Режимът за бързо внимание не може да се използва по време на разговор.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541477

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Говорете с някого, докато носите слушалките (Speak-to-Chat)

Speak-to-Chat е функция, която улеснява чуването на гласа на събеседника ви, докато носите Слушалките. Настройте чрез “Sound Connect” приложението.
Когато Speak-to-Chat режимът е активиран, Слушалките спират възпроизвеждането на музиката и улавят гласа на човека, с когото разговаряте, за да го чувате по-ясно.
Когато слушалките не засичат гласа на носещия за определен период от време, режимът Speak-to-Chat приключва автоматично.
За да прекратите режима по-рано, използвайте бутоните или сензора за докосване на панела за управление на слушалките.



За да активирате Speak-to-Chat

За да активирате режима Speak-to-Chat, Speak-to-Chat трябва се активира предварително.
Във фабричните настройки Speak-to-Chat е дезактивирано. За да активирате тази функция, променете настройката чрез “Sound Connect” приложението.

За да деактивирате Speak-to-Chat

За да я деактивирате, променете настройката чрез “Sound Connect” приложението.

Съвет

- Можете също да използвате “Sound Connect” приложението, за да превключвате между включено/изключено състояние, да променяте чувствителността на автоматичното откриване на звук и да променяте времето до Speak-to-Chat режимът приключи. Във фабричните настройки времето до приключване на режима е зададено на около 15 секунди.

Забележка

- Режимът Speak-to-Chat режим се активира, когато засече речта на човека, който носи Слушалките. В редки случаи режимът може да се активира неволно в отговор на вибрации, предизвикани от действия като миене на зъбите, кашлица или напеване, или от устройства като електрически четки за зъби, масажори или самобръсначки. Ако режимът Speak-to-Chat режимът се стартира често, настройте Speak-to-Chat режим на “L Sensitivity”.
- Режимът Speak-to-Chat режимът може да не се стартира, ако речта на лицето, носещо Слушалките, не бъде засечена поради околния шум. В такъв случай опитайте да говорите по-дълго или по-силно. Въпреки това, на места с изключително силен шум, като например в самолет, Speak-to-Chat режимът може да не се активира, дори ако говорите по-дълго или по-силно.

Сродна тема

Използване на “Sound Connect” приложението

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541478

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Приемане на обаждане

Можете да провеждате разговори по телефона в режим “свободни ръце” чрез BLUETOOTH връзка със смартфон, който поддържа следните BLUETOOTH профили.

- HFP: Hands-free Profile
- HSP: Headset Profile

- Ако смартфонът ви поддържа и двете HFP и HSP, настройте го на HFP.
- Начинът на работа може да варира в зависимост от модела на смартфона. Вижте инструкциите за експлоатация, предоставени със смартфона.
- В зависимост от свързаното устройство или приложението е възможно функциите да не работят правилно, дори ако се опитате да ги управлявате чрез Слушалките.

Мелодия на звънене

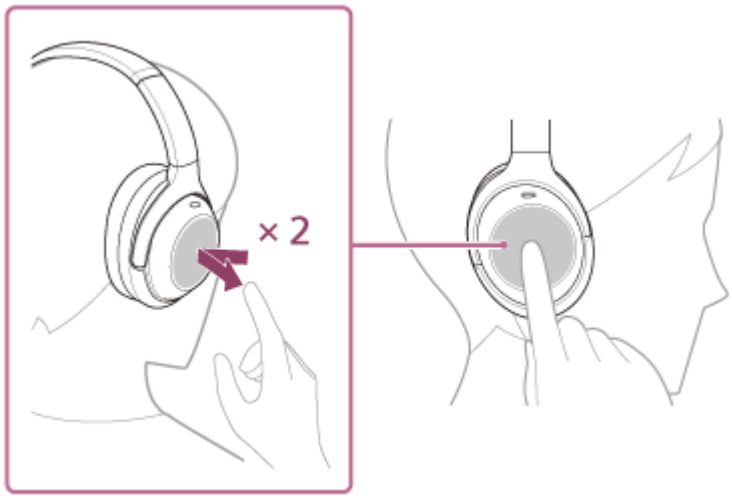
Когато постъпи входящо обаждане, от слушалките ще се чуе мелодия за звънене, а индикаторът ще мига бързо в синьо.
Ще чуете който и да е от посочените-по долу тонове на звънене в зависимост от смартфона ви.

- Мелодията, зададена на слушалките
- Мелодията, зададена на смартфона
- Мелодия за звънене, нагласена само за връзка чрез BLUETOOTH на смартфона

1. **Преди това свържете слушалките със смартфона чрез BLUETOOTH връзка.**

2. **Когато чуете сигнала за входящо обаждане, докоснете два пъти бързо сензора за докосване на панела за управление с интервал от около 0,4 секунди, за да приемете обаждането.**

   Когато получавате входящо обаждане по време на възпроизвеждане на музика, възпроизвеждането спира на пауза и се чува мелодия на звънене от слушалките.



Можете да говорите чрез микрофоните на левия модул.

Ако не се чува мелодия на звънене в слушалките

- Възможно е слушалките да не са свързани със смартфона чрез HFP или HSP. Проверете състоянието на връзката на смартфона.

- Ако възпроизвеждането на музика не прекъсне автоматично, използвайте устройство за възпроизвеждане, за да поставите възпроизвеждането на пауза.

3 Регулирайте силата на звука чрез контролния панел на сензора за докосване.

- За да увеличите силата на звука: плъзнете с пръст непрекъснато нагоре, докато звукът достигне желаното ниво.



- За да намалите силата на звука: Плъзнете пръста си надолу няколко пъти, докато силата на звука достигне желаното ниво.



- За да регулирате звука с едно натискане: плъзнете нагоре или надолу и задръжте. Освободете на желаното ниво на звука.

Когато силата на звука достигне максимума или минимума, се включва аларма.

4 Когато приключите разговора, докоснете два пъти бързо сензора за докосване на панела за управление с интервал от около 0,4 секунди, за да прекратите разговора.

Ако приемете обаждане по време на възпроизвеждане на музика, възпроизвеждането се възобновява автоматично след приключване на обаждането.

Съвет

- Когато приемете обаждане при използване на смартфон или мобилен телефон, някои смартфони или мобилни телефони е възможно да получават обаждане на телефона вместо слушалките. С HFP или HSP връзка прехвърлете разговора към Слушалките, като задържите пръста си върху сензора за докосване на панела за управление на Слушалките, докато се превключи, или като използвате смартфона или мобилния си телефон.
- Силата на звука при разговор може да се регулира само по време на телефонния разговор.
- Силата на звука на слушалките по време на обаждане и по време на възпроизвеждане на музика може да се регулира отделно. Дори ако промените силата на звука по време на обаждане, силата на звука на възпроизвежданата музика не се променя.

Забележка

- В зависимост от свързаното устройство или приложението за възпроизвеждане, което използвате, когато получавате обаждане по време на възпроизвеждане на музика, възпроизвеждането може да не се възобнови автоматично дори след като приключите разговора.

- Дръжте смартфона на разстояние от поне 50 см (19,68 инча) от Слушалките. Може да се чуе шум, ако смартфонът е твърде близо до слушалките.
- Вашият глас ще се чува в слушалките през микрофона на слушалките (функция за страничен тон). В този случай през слушалките може да се чуват околни шумове или звуци, свързани с работата на слушалките, но това не представлява неизправност.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Осъществяване на обаждане
- Функции за телефонно обаждане

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541479

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Осъществяване на обаждане

Можете да провеждате разговори по телефона в режим “свободни ръце” чрез BLUETOOTH връзка със смартфон, който поддържа следните BLUETOOTH профили.

- HFP: Hands-free Profile
- HSP: Headset Profile

- Ако смартфонът ви поддържа и двете HFP и HSP, настройте го на HFP.
- Начинът на работа може да варира в зависимост от модела на смартфона. Вижте инструкциите за експлоатация, предоставени със смартфона.
- В зависимост от свързаното устройство или приложението е възможно функциите да не работят правилно, дори ако се опитате да ги управлявате чрез Слушалките.

1 **Свържете слушалките със смартфон чрез BLUETOOTH връзка.**

2 **Използвайте своя смартфон, за да извършите обаждане.**

Когато се обаждате, тонът при набиране се чува в слушалките.
Ако проведете обаждане по време на възпроизвеждане на музика, възпроизвеждането спира на пауза.
Ако не се чува тон на избиране от слушалките, превключете устройството за обаждания към слушалките, като използвате смартфона си.
Можете да говорите чрез микрофоните на левия модул.

3 **Регулирайте силата на звука чрез контролния панел на сензора за докосване.**

- За да увеличите силата на звука: плъзнете с пръст непрекъснато нагоре, докато звукът достигне желаното ниво.



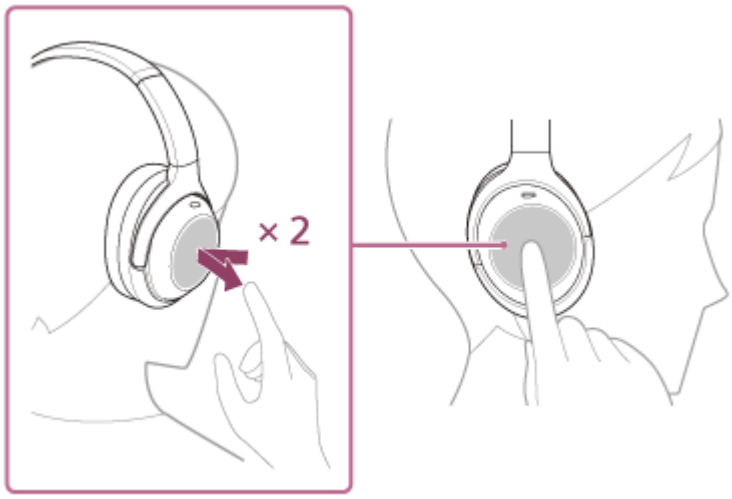
- За да намалите силата на звука: Плъзнете пръста си надолу няколко пъти, докато силата на звука достигне желаното ниво.



- За да регулирате звука с едно натискане: плъзнете нагоре или надолу и задръжте. Освободете на желаното ниво на звука.

Когато силата на звука достигне максимума или минимума, се включва аларма.

4 Когато приключите разговора, докоснете два пъти бързо сензора за докосване на панела за управление с интервал от около 0,4 секунди, за да прекратите разговора.



Ако проведете обаждане по време на възпроизвеждане на музика, възпроизвеждането се възобновява автоматично след приключване на обаждането.

Съвет

- Силата на звука при разговор може да се регулира само по време на телефонния разговор.
- Силата на звука на слушалките по време на обаждане и по време на възпроизвеждане на музика може да се регулира отделно. Дори ако промените силата на звука по време на обаждане, силата на звука на възпроизвежданата музика не се променя.

Забележка

- В зависимост от свързаното устройство или приложението за възпроизвеждане, което използвате, когато провеждате разговор по време на възпроизвеждане на музика, възпроизвеждането може да не се възобнови автоматично дори след като приключите разговора.
- Дръжте смартфона на разстояние от най-малко 50 см (19,68 инча) от Слушалките. Може да се чуе шум, ако смартфонът е твърде близо до слушалките.
- Вашият глас ще се чува в слушалките през микрофона на слушалките (функция за страничен тон). В този случай през слушалките може да се чуват околни шумове или звуци, свързани с работата на слушалките, но това не представлява неизправност.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Приемане на обаждане
- Функции за телефонно обаждане

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Функции за телефонно обаждане

Наличните функции по време на обаждане може да варират в зависимост от профила, поддържан от смартфона. Освен това, дори ако профилът е същият, е възможно наличните функции да се различават в зависимост от смартфона.
В зависимост от свързаното устройство или използваното от вас приложение е възможно функциите да не работят правилно дори ако опитате да ги управлявате с контролния панел на сензора за докосване.
Вижте инструкциите за експлоатация, предоставени със смартфона.

Когато поддържаният профил е HFP (Hands-free Profile)

При режим в готовност/възпроизвеждане на музика

- Дръжте пръста си върху сензора за докосване за около 1 секунда, за да активирате функцията за гласово набиране на смартфона/мобилния телефон, или да активирате Google app на смартфона с Android или Siri на iPhone.



Изходящо обаждане

- Докоснете два пъти бързо сензорът за докосване на панела за управление с интервал от около 0,4 секунди, за да отмените изходящо обаждане.
- Задръжте пръста си върху контролния панел на сензора за докосване, докато устройството за обаждания се превключи от слушалките към смартфона/мобилния телефон.

Входящо обаждане

- Бързо докоснете контролния панел на сензора за докосване двукратно, за да отговорите на обаждане.
- Задръжте пръста си върху контролния панел на сензора за докосване, за да откажете обаждане.

По време на обаждане

- Бързо докоснете контролния панел на сензора за докосване двукратно, за да приключите обаждане.
- Задръжте пръста си върху контролния панел на сензора за докосване, докато устройството за обаждания се превключи от слушалките към смартфона/мобилния телефон.

Когато поддържаният профил е HSP (Headset Profile)

Изходящо обаждане

- Бързо докоснете контролния панел на сензора за докосване двукратно, за да отмените изходящо обаждане.

Входящо обаждане

- Бързо докоснете контролния панел на сензора за докосване двукратно, за да отговорите на обаждане.

По време на обаждане

- Бързо докоснете контролния панел на сензора за докосване двукратно, за да приключите обаждане.

Сродна тема

- Приемане на обаждане
- Осъществяване на обаждане

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541481

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Провеждане на видеоразговор на компютъра ви

Когато провеждате видеоразговор на компютър, можете да говорите безжично от слушалките си.

1. **Свържете слушалките с компютъра си чрез BLUETOOTH връзка.**

2. **Стартирайте приложението за видеоразговори на компютъра си.**

3. **Проверете настройките (*) на приложението за видеоразговори.**

   - Когато провеждате видеоразговор на компютъра си, изберете връзките за разговори (HFP/HSP) и не връзките за възпроизвеждане на музика (A2DP). Ако изберете връзките за възпроизвеждане на музика, е възможно да не е наличен видеоразговор.
   - В настройките на високоговорителя изберете “Връзки при обаждания” [Headset (WH-1000XM4CHands-Free)] (**). ([Headphones (WH-1000XM4CStereo)] (**) е за връзки за възпроизвеждане на музика.)
   - В настройките на микрофона изберете връзки за обаждания [Headset (WH-1000XM4CHands-Free)] (**). Когато микрофонът не е зададен, режимът Speak-to-Chat се активира, когато слушалките засичат говора на човека, носещ слушалките, а звукът от слушалките се заглушава.
   - В зависимост от приложението за видеоразговори, което използвате, е възможно да се показва само [WH-1000XM4C]. Ако това е така, изберете [WH-1000XM4C].
   - Относно често задаваните въпроси и отговорите им вижте уебсайта за обслужване на клиенти.

   (*) В зависимост от приложението за видеоразговори, което използвате, тази функция може да не е налична.
   (**) Имената могат да варират в зависимост от компютъра или приложението за видеоразговори, което използвате.

Съвет

- В следните случаи изберете [Headset (WH-1000XM4CHands-Free)] в настройките на компютъра си, за да установите връзка. Вижте “Свързване с сдвоен компютър (Windows 11)” или “Свързване със сдвоен компютър (Mac)”.
  - Когато не е възможно да се потвърдят настройките на приложението за видеоразговори
  - Когато не можете да изберете връзки за обаждания [Headset (WH-1000XM4CHands-Free)]

Забележка

- Докато Speak-to-Chat е активиран, ако микрофонът не е настроен правилно, режимът Speak-to-Chat се активира, когато бъде засечен глас, а звукът от слушалките може да е заглушен.
- В зависимост от приложението за видеоразговори, което използвате, може да не е възможно да конфигурирате настройките на микрофона. Ако това е така, използвайте “Sound Connect” приложението, за да деактивирате Speak-to-Chat.
- В зависимост от компютъра или приложението, които използвате, е възможно слушалките да не работят правилно по време на видеоразговор. Това може да се подобри чрез рестартиране на компютъра.

Сродна тема

- Как да се установи безжична връзка с BLUETOOTH устройства
- Свързване и съпрягане с компютър (Windows® 11)

- Свързване и настройка с компютър (Mac)
- Свързване с сдвоен компютър (Windows 11)
- Свързване със сдвоен компютър (Mac)
- Прекъсване на BLUETOOTH връзката (след употреба)

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541482

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Използване на функцията за гласово съдействие (Google™ app)

Чрез свързване с Google app на вашия смартфон с Android, можете да управлявате смартфона с глас, докато носите Слушалките.

1 Задайте съдействието и избора на входящ звук на Google app.

На смартфона с Android изберете следните менюта.
[Settings] - [Apps & notifications] - [Advanced] - [Default apps] - [Assist & voice input]
След това задайте [Assist app] на Google app.
Посочената по-горе работна процедура е пример. За повече информация вижте ръководството за експлоатация на смартфона с Android.
Възможно е да се наложи да се използва Google app може да се наложи.

Модели за държави и региони, с изключение на континентален Китай:
За подробна информация относно Google app, вижте инструкциите за експлоатация или уебсайта за поддръжка на вашия смартфон с Android, или Google Play уебсайта.
Модели за континентален Китай:
За подробна информация относно Google app, вижте инструкциите за експлоатация или уебсайта за поддръжка на смартфона с Android.

Функцията Google app може да не се активира от Слушалките в зависимост от спецификациите на смартфона с Android.

2 Свържете слушалките със смартфона с Android чрез BLUETOOTH връзка.

3 Когато смартфонът с Android е в режим на готовност или възпроизвежда музика, задръжте пръста си върху сензора за докосване на панела за управление на слушалките за повече от около 1 секунда.



Google app се активира.

4 Говорете на Google чрез приложението, докато носите слушалките на ушите си.

На левия модул на Слушалките има микрофони.
За подробна информация относно приложенията, които работят с Google app, вижте инструкциите за употреба на смартфона с Android.

> След стартирането на Google app, гласовото въвеждане ще бъде деактивирано, ако в продължение на определен период от време не бъде записана реч.

Забележка

- Дори ако опцията “Hey Google” е активирана на вашия смартфон с Android, не можете да използвате гласовата команда “Hey Google” за стартиране на Google app.
- Когато използвате функцията за гласово съдействие, гласът ви ще се чува в слушалките през микрофоните на слушалките (функция за страничен тон). В този случай през слушалките може да се чуват околни шумове или звуци, свързани с работата на слушалките, но това не представлява неизправност.
- Възможно е Google app да не се активира в зависимост от спецификациите на смартфона или версията на приложението.
- Google app не работи, когато има връзка с устройство, което не е съвместимо с функцията за гласово съдействие.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541483

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Използване на функцията за гласово съдействие (Siri)

Чрез свързване със Siri на вашия iPhone можете да управлявате телефона с глас, докато носите Слушалките.

1. **Активирайте Siri.**

   На iPhone изберете [Settings] - [Siri & Search].
   Активиране на [Press Home for Siri] и [Allow Siri When Locked].
   Посочената по-горе работна процедура е пример. За повече информация вижте ръководството за експлоатация на iPhone.
   За подробна информация относно Siri вижте инструкциите за употреба или уебсайта за поддръжка на iPhone.

2. **Свържете слушалките с iPhone чрез BLUETOOTH връзка.**

3. **Когато iPhone е в режим на готовност или възпроизвежда музика, задръжте пръста си върху сензора за докосване на панела за управление на слушалките за повече от около 1 секунда.**



   Siri е активирана.

4. **Говорете със Siri чрез приложението, докато носите слушалките на ушите си.**

   На левия модул на Слушалките има микрофони.
   За подробна информация относно приложенията, които работят със Siri, вижте инструкциите за употреба на iPhone.
   След активирането на Siri, тя ще се деактивира, ако в продължение на определен период от време не бъде засечен гласов вход.

Забележка

- Siri не може да бъде активирана, когато кажете “Hey Siri”, дори когато настройката “Hey Siri” на iPhone е активирана.
- Когато използвате функцията за гласово съдействие, гласът ви ще се чува в слушалките през микрофоните на слушалките (функция за страничен тон). В този случай през слушалките може да се чуват околни шумове или звуци, свързани с работата на слушалките, но това не представлява неизправност.

- В зависимост от техническите характеристики на смартфона или версията на приложението, Siri може да не се активира.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541484

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Предпазни мерки

Относно BLUETOOTH комуникациите

- Безжичната технология BLUETOOTH е технология за безжична връзка на късо разстояние, която позволява комуникация между цифрови устройства, като например смартфони и компютри. Максималното разстояние за комуникация може да варира в зависимост от наличието на препятствия (хора, метални предмети, стени и др.) или от електромагнитната околна среда.
- В зависимост от BLUETOOTH устройството, свързано със Слушалките, условията на връзката и околната среда, е възможно да се появят шумове или прекъсвания на звука.
- Максималното разстояние за връзка на слушалките е приблизително 10 м (32,8 фута). Разстоянието за комуникация може да варира в зависимост от околната среда.
- Микровълните, които се излъчват от BLUETOOTH устройство, може да навредят на работата на електронните медицински устройства. Изключете слушалките и други BLUETOOTH устройства на следните места, понеже може да причинят инцидент:
  - в болници, в близост до седалки с предимство във влакове, на места с наличие на възпламеним газ, в близост до автоматични врати или пожарни аларми.
- Когато използвате слушалките в самолет, следвайте указанията на екипажа на полета. Радиовълните могат да повлияят на инструментите, предизвиквайки риск от инцидент поради повреда.
- Възпроизвеждането на звука в слушалките може да се забави спрямо това на предаващото устройство поради характеристиките на безжичната технология BLUETOOTH. В резултат на това е възможно звукът да не е в синхрон с картината, когато гледате филми или играете игри.
- Слушалките поддържат функции за сигурност, които отговарят на стандарта BLUETOOTH, като средство за осигуряване на сигурност при комуникация чрез безжичната технология BLUETOOTH. Въпреки това, в зависимост от конфигурираните настройки и от други фактори, е възможно тази сигурност да не е достатъчна. Бъдете внимателни, когато комуникирате чрез безжичната технология BLUETOOTH.
- “Sony” не поема никаква отговорност за каквито и да било щети или загуби, произтичащи от изтичане на информация, възникнало при използването на BLUETOOTH връзки.
- Не може да се гарантира, че ще се осъществят BLUETOOTH връзки с всички BLUETOOTH устройства.
  - Устройствата с BLUETOOTH, свързани със Слушалките, трябва да отговарят на стандарта BLUETOOTH, предписан от Bluetooth SIG, Inc., и трябва да са сертифицирани като отговарящи на него.
  - Дори ако свързаното устройство отговаря на описания по-горе стандарт BLUETOOTH, връзката може да се провали в зависимост от характеристиките и техническите спецификации на устройството. Освен това е възможно да се наблюдават различия в начините на работа, дисплея или производителността.
  - Когато използвате слушалките, за да говорите по телефона без ръце, може да се появи шум в зависимост от свързаното устройство или околната комуникационна среда.
- В зависимост от свързаното устройство стартирането на комуникациите може да отнеме известно време.

Бележка относно повишаването на температурата

- Температурата на слушалките може да се повиши по време на зареждане или при продължителна употреба. Това не е неизправност.

Бележка за статичното електричество

- Ако използвате слушалките при сух въздух, е възможно да усетите леко изтръпване в ушите. Това не е неизправност на слушалките, а се дължи на статичното електричество, натрупано по тялото ви. Можете да намалите ефекта, като носите изработени от естествени материали дрехи, които не образуват лесно статично електричество.

Бележки относно носенето на слушалките

- След употреба сваляйте слушалките бавно от ушите си. Слушалките се отличават с висока степен на херметичност. Ако натиснете твърде силно слушалките или ги извадите внезапно от ухото, рискувате да увредите тъпанчето си.
- При поставянето на слушалките може да се чуе шум, идващ от диафрагмата. Това не е неизправност.
- Дългосрочното използване на слушалките може да предизвика симптоми като сърбеж и дразнене в ушите. Ако забележите някой от горепосочените симптоми по време на използване на слушалките, незабавно преустановете използването им. В такъв случай се обърнете към лекар, към службата за поддръжка на Sony или към най-близкия дистрибутор на Sony.

Други забележки

- Слушалките са прецизно устройство, затова не ги изпускайте и не ги подлагайте на силни удари. Това може да доведе до деформация или повреда, което от своя страна да доведе до понижена производителност.
- Сензорът за докосване може да не работи правилно, ако поставите стикери или други залепващи материали върху контролния му панел.
- Внимавайте да не захванете пръста си в слушалките при сгъване.
- В зависимост от условията на сигнала и околната среда функцията BLUETOOTH може да не работи с мобилен телефон.
- В зависимост от условията на сигнала на вашия смартфон или заобикалящата го среда е възможно да не можете да използвате слушалките.
- Не дишайте към управляващия модул или микрофоните.
- Не притискайте и не оставяйте тежки предмети върху слушалките, включително по време на съхранение, тъй като това може да ги деформира. Когато съхранявате слушалките, не прилагайте сила.
- Ако усетите дискомфорт, докато използвате слушалките, незабавно спрете да ги използвате.
- Възглавниците за уши са консумативи. Ако състоянието им се влоши или се повредят в резултат на продължителна употреба или съхранение, обърнете се към службата за поддръжка на Sony или към най-близкия дистрибутор на Sony.
- Слушалките не са непромокаеми. Ако в слушалките проникнат вода или чужд материал, това може да причини изгаряне или неизправност. Ако във слушалките попадне вода или чужди тела, незабавно преустановете употребата им. След това се обърнете към службата за поддръжка на Sony или към най-близкия дистрибутор на Sony. По-конкретно бъдете предпазливи в следните случаи.
  - Когато използвате слушалките около мивка или контейнер с течност
    Внимавайте слушалките да не паднат в мивка или контейнер, пълни с вода.
  - Когато използвате слушалките в дъжд или сняг, както и на влажни места
  - Когато използвате слушалките, докато се изпотявате
    Ако докоснете слушалките с мокри ръце или ако те влязат в контакт с мокри дрехи, те могат да се намокри.

Почистване на слушалките

- От време на време почиствайте щепсела с мека суха кърпа.
- Прахът и замърсяването от външната страна на слушалките могат да се избършат с мокри кърпички с чиста вода. Не използвайте следните предмети, тъй като те могат да повредят повърхностното покритие и да доведат до неизправност или повреда.
  - Мокри кърпички, съдържащи алкохол
  - Разредител
  - Бензин и други подобни вещества

Не използвайте слушалките в близост до медицински устройства

- Радиовълните могат да повлияят на сърдечните пейсмейкъри и на медицинските устройства. Не използвайте слушалките на места с много хора, като например препълнени влакове или вътре в медицински институт.
- Слушалките имат магнити. Тези магнити могат да предизвикат смущения в работата на кардиостимулатори, програмируеми шунтови клапани за лечение на хидроцефалия или други медицински устройства. Не поставяйте слушалките близо до лица, които използват такива медицински устройства. Консултирайте се с лекаря си, преди да използвате слушалките, ако използвате такива медицински устройства.

Пазете слушалките далеч от магнитни карти

- Слушалките имат магнити. Ако магнитна карта бъде приближена до слушалките, магнитът на картата може да бъде засегнат или да се дезактивира.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541485

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Поддържани кодеци

Кодекът е “алгоритъм за кодиране на аудио”, който се използва при безжично предаване на звук чрез BLUETOOTH връзка.
Слушалките поддържат следните 3 кодека за възпроизвеждане на музика чрез A2DP връзка: SBC, AAC, и LDAC.

- SBC
  Това е съкращение за Subband Codec.
  SBC е стандартната технология за аудио кодиране, използвана в устройствата с BLUETOOTH.
  Всички BLUETOOTH устройства поддържат SBC.

- AAC
  Това е съкращение за Advanced Audio Coding.
  AAC се използва предимно в продуктите на Apple, като например iPhone, които могат да осигурят по-високо качество на звука в сравнение с това на SBC.

- LDAC
  LDAC е технология за аудио кодиране, разработена от Sony, която позволява предаването на High-Resolution (Hi-Res) Audio съдържание дори чрез BLUETOOTH връзка.
  За разлика от други технологии за кодиране, съвместими с BLUETOOTH, като например SBC, тя работи без никакво преобразуване на High-Resolution Audio съдържанието (*).
  Тя позволява предаването на приблизително 3 пъти повече данни (**) в сравнение с другите технологии чрез безжична мрежа BLUETOOTH с безпрецедентно качество на звука, като използва ефективно кодиране и оптимизирано пакетиране.

  (*) с изключение на съдържанието във формат DSD.
  (**) в сравнение с SBC, когато е избран битрейт от 990 kbps (96/48 kHz) или 909 kbps (88,2/44,1 kHz).

Когато музика, кодирана в един от горните кодеци, се прехвърля от свързано устройство, слушалките се превключват автоматично на този кодек и възпроизвеждат музиката чрез него.
Когато искате да възпроизведете музика с LDAC, използвайте “Sound Connect” приложението и настройте [Bluetooth Connection Quality] на [Prioritize Sound Quality]. В [Prioritize Stable Connection] и [Low latency], музиката не може да бъде възпроизведена с LDAC.
Ако свързаното устройство поддържа кодек с по-високо качество на звука от SBC, може да се наложи предварително да настроите устройството, за да се насладите на музика с желания кодек от поддържаните кодеци.
За да настроите кодека, се запознайте с инструкциите за експлоатация, приложени към свързаното устройство.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541486

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Как да поддържате софтуера актуален (за комфортна употреба на слушалките)

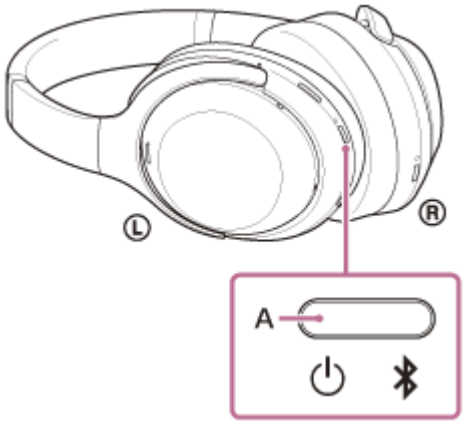
Актуализирайте софтуера на слушалките, за да се възползвате от новите функции и да отстраните някои проблеми. Актуализирайте софтуера на слушалките чрез “Sound Connect” приложението.
За подробности относно най-новия софтуер на слушалките и как да актуализирате софтуера вижте информацията на уеб сайта за поддръжка.
Когато в приложението е активирана настройката за автоматично актуализиране “Sound Connect” приложението и са изпълнени следните условия, актуализацията на софтуера започва автоматично около нощта, когато Слушалките не се използват.

- Актуализацията вече е прехвърлена.
- Оставащият заряд на батерията на слушалките е над 20%.
- Слушалките се изключват.

Можете също да актуализирате софтуера на слушалките по следния начин.

1. **Включете слушалките.**

   Натиснете и задръжте бутона за включване (A) за около 2 секунди или повече.



2. **Стартирайте “Sound Connect” приложението на мобилно устройство, като например смартфон.**

3. **Актуализирайте софтуера на слушалките, като следвате инструкциите на екрана.**

Забележка

- Преди да започнете актуализацията, прекъснете връзката с всички други BLUETOOTH устройства, свързани с мобилното устройство, което използвате за актуализацията.
  Софтуерът може да не се актуализира, когато мобилното устройство е свързано с други устройства, съвместими с BLUETOOTH Low Energy (като например носими устройства или умни часовници).
- Имайте предвид следното, ако актуализацията не може да бъде завършена.
  - Затворете всички приложения, инсталирани на мобилното устройство, с изключение на “Sound Connect” приложението.
  - Заредете напълно слушалките и мобилното устройство.
  - Преди започване на актуализацията поставете слушалките и използваното за актуализацията мобилно устройство възможно най-близо едно до друго.

- Не започвайте актуализацията, ако наблизо има устройства за безжична LAN връзка или други BLUETOOTH устройства.
- Изключете режима за пестене на енергия (*) на мобилното си устройство, преди да актуализирате софтуера. В зависимост от версията на операционната система на мобилното ви устройство, актуализацията може да не бъде завършена в режим на икономия на енергия.

(*) Имената могат да варират в зависимост от мобилното устройство, което използвате.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541487

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

За да избегнете изгаряне или неизправност, причинена от намокряне

Относно водоустойчивостта на слушалките

Слушалките не са непромокаеми. Ако в слушалките проникнат вода или чужд материал, това може да причини изгаряне или неизправност.

Избягвайте ситуации като посочените по-долу и внимавайте да не излагате слушалките на влага или замърсяване.

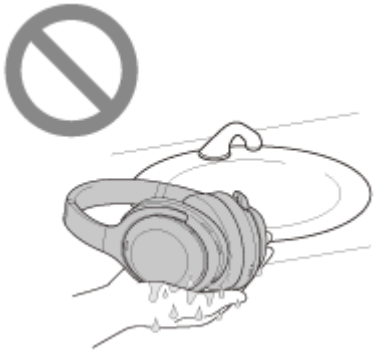
- Използване на слушалките в дъжд или сняг.







- Докосване на слушалките, без да сте подсушили мокрите си ръце след извършване на домакинска работа в кухнята или измиване на ръцете в умивалнята.



- Докосване на слушалките с изпотени ръце или използване на слушалките в ситуации, при които е възможно да се напоят с пот.





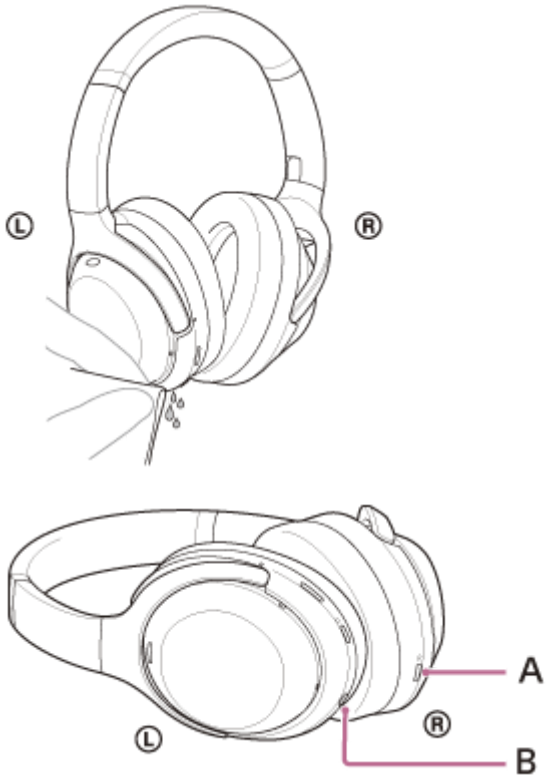


- Поставяне на слушалките в чанта със студена бутилка от материал PET.



Ако слушалките се намокрят или ако влезе вода в слушалките

Ако мокри слушалки се зареждат или включат, това може да доведе до изгаряне или неизправност. Докато сте изложили слушалките на възможно най-малко вибрации, обърнете наушниците бавно надолу и оставете водата да се оттече от наушниците. След това поставете слушалките в изправено положение и сложете суха кърпа под USB Type-C порта (A) и входа за кабела на слушалките (B), докато отвътре вече не изтича вода. След това оставете слушалките на сенчесто, добре проветриво място, докато изсъхнат напълно.



Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541488

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Лицензи

- Този продукт съдържа софтуер, който Sony използва според лицензионно споразумение със собственика на авторските му права. Задължени сме да оповестим на клиентите съдържанието на споразумението според изискване на собственика на авторските права на софтуера. Моля, посетете следния интернет адрес и прочетете.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Използването на знака Made for Apple означава, че даден аксесоар е проектиран с цел конкретно свързване с продукта(ите) на Apple, посочени на знака, и че е сертифициран от разработчика с цел да отговаря на стандартите за функциониране на Apple. Apple не носи отговорност за работата на това устройство или неговото съответствие със стандартите за безопасност или регулаторните такива.
- Мрежовите услуги, съдържанието, както и (операционната система и) софтуерът на този продукт, могат да са предмет на отделни правила и условия, както и да бъдат променяни, прекъсвани и преустановявани по всяко време, и е възможно да изискват такси, регистрация и информация за кредитна карта.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541489

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Търговски марки

- Google, Android и Google Play са търговски марки на Google LLC.
- Apple, iPhone, macOS, Mac и Siri са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави и региони.
- App Store е марка на услуга на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави и региони.
- IOS е търговска марка или регистрирана търговска марка на Cisco в САЩ и други страни и се използва лицензирано.
- Microsoft и Windows са регистрирани търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.
- Словесният знак BLUETOOTH® и логата са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., като всяко използване на такива марки от Sony Group Corporation и нейните филиали се извършва по силата на лиценз.
- USB Type-C® и USB-C® са регистрирани търговски марки на USB Implementers Forum.
- LDAC и логото на LDAC са търговски марки на Sony Group Corporation или нейните филиали.
- “DSEE” и “DSEE Extreme” са търговски марки или регистрирани търговски марки на Sony Group Corporation или нейните филиали.
- Всички други търговски марки и регистрирани търговски марки са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици. В това ръководство знаците ™ и ® не са конкретизирани.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541490

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Отстраняване на неизправности

Ако имате някакви проблеми, следвайте процеса по-долу.

1. Изключете слушалките, заредете ги и после ги включете отново.



2. Рестартирайте устройството, което се свързва към слушалките, като например компютъра или смартфона ви.



3. Отворете сайта за поддръжка на Sony от менюто на приложението “Sound Connect”, за да потърсите причината и решението на проблема, или посетете сайта за поддръжка по-долу.
https://www.sony.net/support/WH-1000XM4C/



4. Нулирайте слушалките.



5. Върнете слушалките до първоначалните настройки.



6. Ако проблемите продължават, обърнете се към посочената по-долу служба за поддръжка на Sony или към най-близкия дистрибутор на Sony.
https://www.sony.net/support-contact

Сродна тема

- Зареждане
- Нулиране на слушалките
- Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

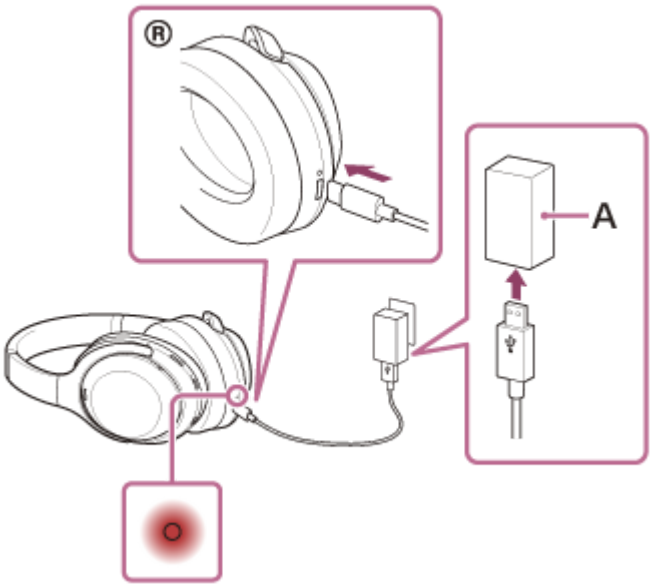
Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Нулиране на слушалките

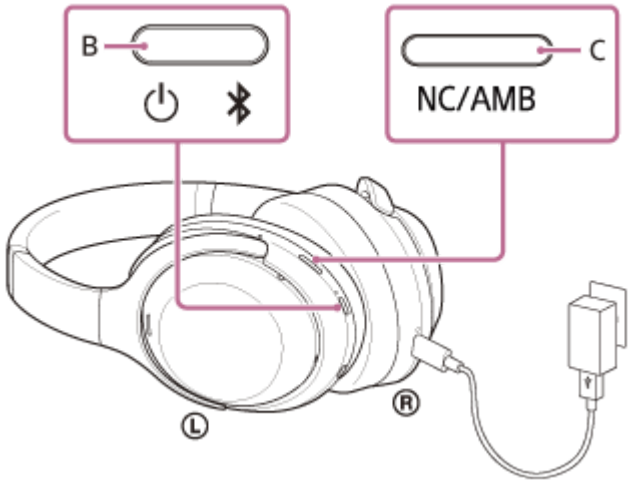
Ако слушалките не могат да бъдат включени или ако не може да се работи с тях, въпреки че са включени, нулирайте слушалките.

1 Свържете слушалките към AC контакт.

Използвайте USB Type-C кабел и USB AC адаптер (A).



2 Натиснете едновременно бутона за включване (B) и бутона за шумопотискащи/Режим на обкръжаващ звук (C).



Слушалките ще се нулират (индикаторът за зареждане се изключва и след това отново светва).

Информацията за сдвояване и другите настройки се съхраняват.
Ако слушалките не работят добре дори след нулиране, върнете слушалките до първоначалните настройки за възстановяване на фабричните настройки.

Сродна тема

- Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541492

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

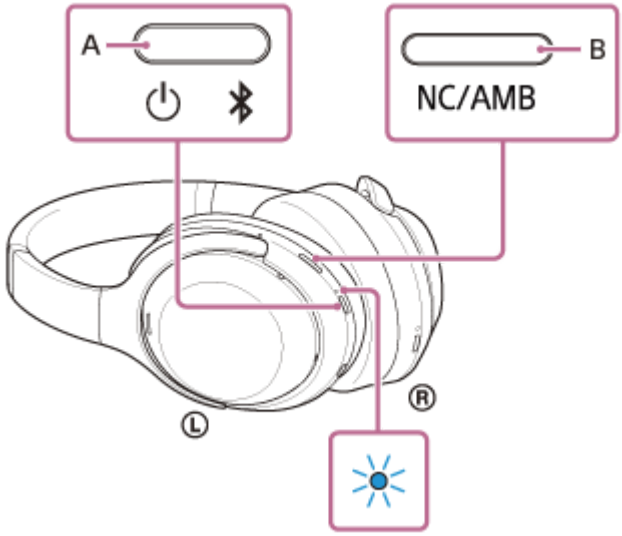
Връщане до първоначалните настройки на слушалките за възстановяване на фабрични настройки

Ако слушалките не работят добре дори след нулиране, върнете слушалките до първоначалните настройки.

1. **Изключете слушалките.**

   Извадете USB Type-C кабела.

2. **Натиснете и задръжте бутона за включване (A) и бутона за шумопотискащия режим на обкръжаващ звук (B) за около 7 секунди или повече.**



   След приключване на инициализацията индикаторът мига 4 пъти в синьо.

Тази оперативна процедура възстановява фабричните настройки на силата на звука и другите параметри и изтрива цялата информация за сдвояването. В такъв случай изтрийте информацията за сдвояване на слушалките от свързаното устройството и ги сдвоете отново.
Ако слушалките не работят добре дори след връщане до първоначалните настройки, се консултирайте с най-близкия търговец на Sony.

Сродна тема

- Нулиране на слушалките

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541493

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Безжични шумопотискащи стерео слушалки
WH-1000XM4C

Спецификации

Източник на захранване:

DC 5 V (при употреба на наличен в търговската мрежа USB AC адаптер)
При употреба на вградени литиево-йонни батерии (захранване при работа на продукта: DC 3,7 V)

Време за зареждане:

Прибл. 3 часа

Забележка

- Възможно е часовете за зареждане да варират в зависимост от условията на употреба.

Температура на зареждане:

От 5 °C до 35 °C

Работна температура:

От 0 °C до 40 °C

Маса:

Приблизително 253 г (9 унции)

Импеданс:

40 Ω (1 kHz) (при свързване чрез кабела на слушалките и включени слушалки)
16 Ω (1 kHz) (при свързване чрез кабела на слушалките и изключени слушалки)

Чувствителност:

106 дБ/мВт (при свързване чрез кабела на слушалките и включени слушалки)
101 дБ/мВт (при свързване чрез кабела на слушалките и изключени слушалки)

Честотна лента:

4 Hz – 40 000 Hz (IEC(1))
(при свързване чрез кабела на слушалките и включени слушалки)

(1) IEC = Международна електротехническа комисия

Комуникационна система:

BLUETOOTH

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.

Съвместими модели iPhone

iPhone 16e
iPhone 16 Pro Max
iPhone 16 Pro
iPhone 16 Plus

iPhone 16
iPhone 15 Pro Max
iPhone 15 Pro
iPhone 15 Plus
iPhone 15
iPhone 14 Pro Max
iPhone 14 Pro
iPhone 14 Plus
iPhone 14
iPhone SE (3-то поколение)
iPhone 13 Pro Max
iPhone 13 Pro
iPhone 13
iPhone 13 mini
iPhone 12 Pro Max
iPhone 12 Pro
iPhone 12
iPhone 12 mini
iPhone SE (2-ро поколение)
iPhone 11 Pro Max
iPhone 11 Pro
iPhone 11
iPhone XS Max
iPhone XS
iPhone XR
(Към март 2026 г.)
В зависимост от версията на iOS, поддържана от посочените по-горе модели, “Sound Connect” приложението може да не работи.

Имайте предвид, че това Помощно ръководство е преведено от машина. Машинните преводи не улавят контекста и може да не предават точно смисъла на съдържанието на английската версия. За да прегледате оригиналната английска версия, изберете English от [Страница за избор на език].

TP1002541494

5-076-268-31(1) Copyright 2026 Sony Corporation